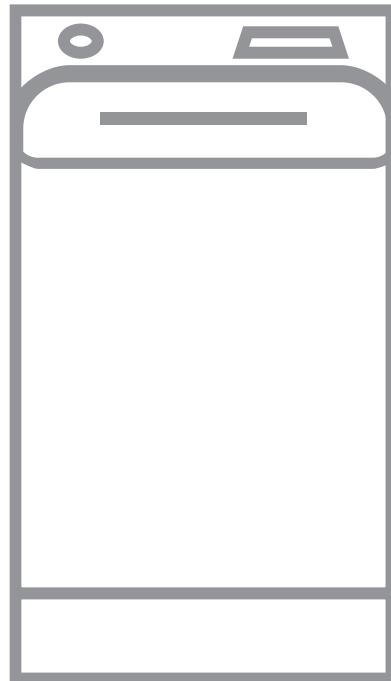


# USER MANUAL



# OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....</b>	<b>3</b>
<b>2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>4</b>
<b>3. POPIS SPOTŘEBIČE.....</b>	<b>6</b>
<b>4. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>8</b>
<b>5. INSTALACE.....</b>	<b>8</b>
<b>6. OVLÁDACÍ PANEL.....</b>	<b>11</b>
<b>7. TABULKA PROGRAMŮ.....</b>	<b>13</b>
<b>8. FUNKCE.....</b>	<b>17</b>
<b>9. NASTAVENÍ.....</b>	<b>19</b>
<b>10. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....</b>	<b>20</b>
<b>11. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....</b>	<b>20</b>
<b>12. TIPY A RADY.....</b>	<b>25</b>
<b>13. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....</b>	<b>27</b>
<b>14. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....</b>	<b>30</b>
<b>15. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....</b>	<b>32</b>
<b>16. STRUČNÝ PŘEHLED.....</b>	<b>34</b>

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkciemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, výrobní číslo, sériové číslo.

Tyto informace naleznete na typovém štítku.



Varování / Důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a rady



Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. ▲ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a rádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přiblížovaly.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobná použití, jako jsou:

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
  - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení;
  - společné prostory v činžovních domech nebo veřejné prádelny.
- Maximální náplň spotřebiče je 6 kg. Nepřekračujte maximální náplň jednotlivých programů (viz kapitola „Programy“).
  - Hodnota provozního tlaku vody na přívodu musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
  - Větrací otvor umístěný vesopod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.
  - Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem nebo jiné nové soupravy hadic dodané z autorizovaného servisního střediska.
  - Neinstalujte znova již jednou použitou soupravu hadic.
  - Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
  - Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.
  - K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
  - Spotřebič čistěte vlhkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



Instalace musí odpovídat příslušným vnitrostátním předpisům a normám.

- Odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly včetně prýžové tlumící vložky s plastovou rozpěrkou.
- Přepravní šrouby uchovejte na bezpečném místě. Bude-li se

- spotřebič v budoucnu přesouvat, pomocí těchto šroubů se musí zajistit buben, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.
- Při přemístování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
  - Rídte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
  - Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
  - Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
  - Podlahu, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
  - Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
  - Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkонтrolujte, zda je správně vyrovnan. Jestliže ne, seřidte nožičky podle potřeby.
  - Spotřebič neumísťujte přímo nad odpadním otvorem v podlaze.
  - Na spotřebič nestříkejte vodu a nevystavujte ho nadměrné vlhkosti.
  - Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze víko spotřebiče plně otevřít.
  - Pod spotřebič nepokládejte uzavřené nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

## 2.2 Připojení k elektrické síti



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel

- vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

## 2.3 Přívod vody

- Teplota vody nesmí překročit 25 °C.
- Dbejte na to, abyste vodní hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Pokud jsou přívodní hadice příliš krátké, nenastavujte je ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Požádejte autorizované servisní středisko o výměnu přívodní hadice.
- Po odstranění obalu může z vypouštěcí hadice vytékать voda. Je to z důvodu testování spotřebiče pomocí vody ve výrobním závodě.
- Vypouštěcí hadici lze prodloužit maximálně o 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Po instalaci musí zůstat kohoutek nadále dostupný.

## 2.4 Použití spotřebiče



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé

- předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Neperte tkaniny, které jsou silně znečištěné olejem, tukem nebo jinými mastnými látkami. Mohly by se poškodit pryžové součásti pračky. Takové tkaniny předejměte v ruce, než je vložíte do pračky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.

## 2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou k dispozici 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor a kartáče motoru, převodovka mezi motorem a bubnem, čerpadla, tlumiče a pružiny, prací buben, ložisková hvězdice bubnu a příslušná kuličková ložiska, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru, dvířka, dveřní závěs a těsnění, ostatní těsnění,

cestava zámku dvířek, plastové periferie jako např. dávkovače pracích prostředků. Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmírkám v domácích spotřebičích, at' už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místnosti v domácnosti.

## 2.6 Likvidace



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte sítový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

# 3. POPIS SPOTŘEBIČE

## 3.1 Speciální funkce

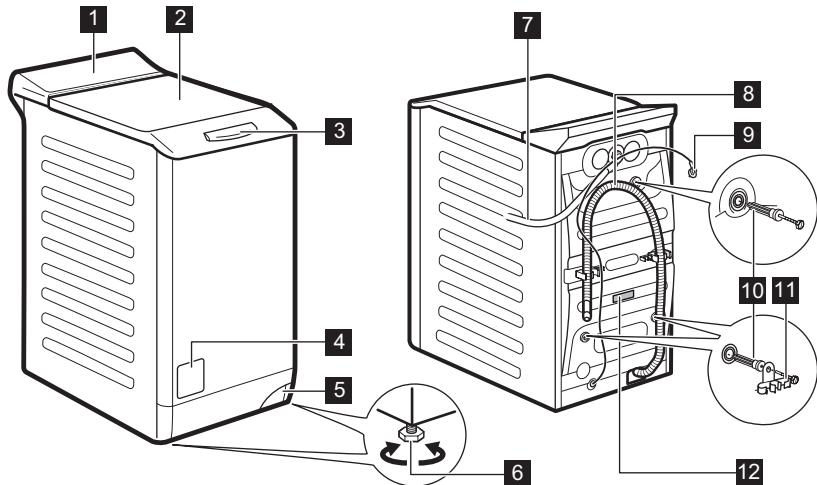
Vaše nová pračka splňuje všechny moderní požadavky na účinné praní prádla s nízkou spotřebou vody, energie a pracího prostředku a na rádnou péči o tkaniny.

- Systém **ProSense System** automaticky upravuje délku programu

podle prádla v bubnu, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu.

- Díky **Soft Plus funkcí** se aviváž v prádle rovnoměrně rozvrství, pronikne hluboko k vláknům a zajistí tak dokonalou měkkost.

### 3.2 Přehled spotřebiče

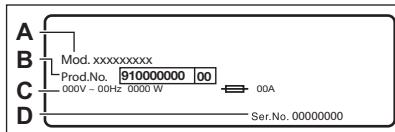


- 1** Ovládací panel
- 2** Víko
- 3** Rukojeť víka
- 4** Filtr vypouštěcího čerpadla
- 5** Páka pro přesun spotřebiče
- 6** Nožičky pro vyrovnání spotřebiče
- 7** Přívodní hadice

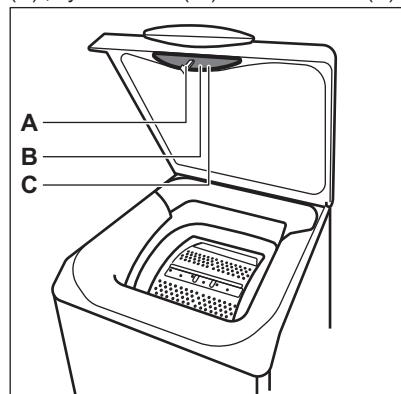
- 8** Vypouštěcí hadice
- 9** Napájecí kabel
- 10** Přepravní šrouby
- 11** Držák hadice
- 12** Typový štítek

### Informace o registraci produktu.

**Typový štítek** uvádí název modelu (**A**) , výrobní číslo (**B**), elektrické parametry (**C**) a sériové číslo (**D**).



**Informační štítek** uvádí název modelu (**A**) , výrobní číslo (**B** ) a sériové číslo (**C**).



## 4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Celková hloubka	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Připojení k elektrické sítí	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti	IPX4	
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Přívod vody <sup>1)</sup>		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	6 kg
Rychlosť odstředování	Maximální rychlosť odstředovania	1151 rpm

<sup>1)</sup> Přívodní hadici připojte ke kohoutku se 3/4" závitem.

## 5. INSTALACE

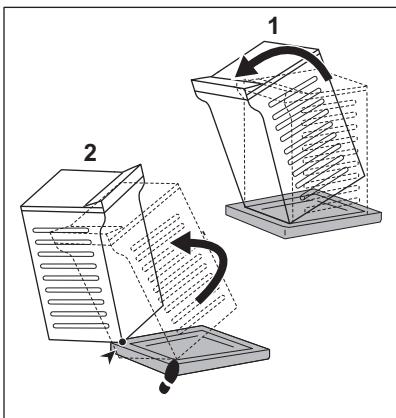


### VAROVÁNÍ!

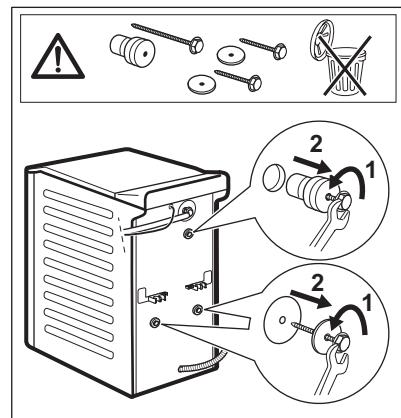
Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 Vybalení a umístění

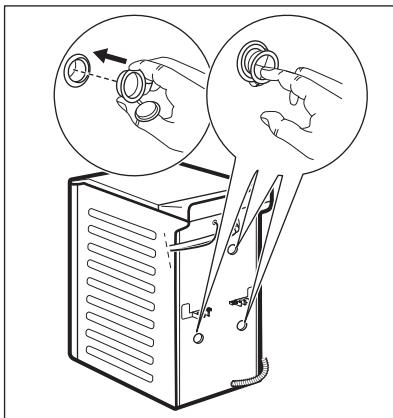
1.



2.



3.



4.



**Obaly a přepravní šrouby doporučujeme uschovat pro případné další stěhování spotřebiče.**

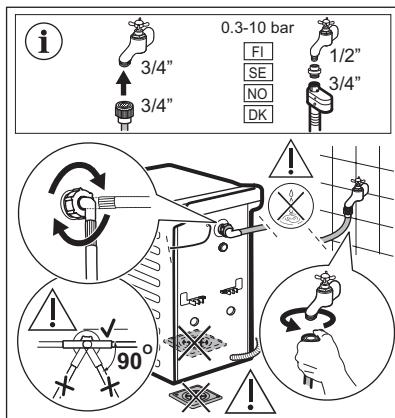
Správné vyrovnání spotřebiče zabrání vibracím, hluku a pohybu spotřebiče během jeho provozu.



#### **VAROVÁNÍ!**

**Spotřebič nevyrovnejte podložením kusů kartonu, dřeva či obdobných materiálů pod jeho nožičky.**

## 5.2 Přívodní hadice

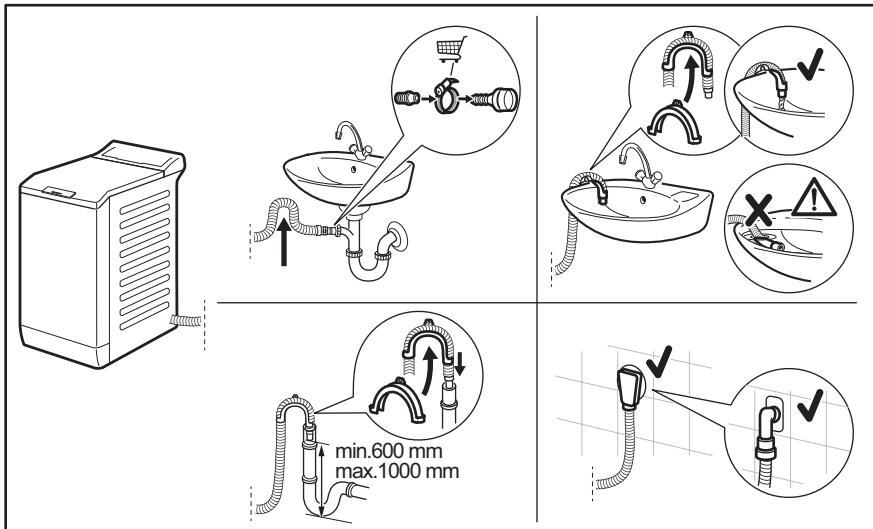


Příslušenství dodaná spolu se spotřebičem se mohou lišit podle modelu.



Ujistěte se, že hadice nejsou poškozené a na jejich spojích nedochází k úniku vody. Pokud je přívodní hadice příliš krátká, nenastavujte ji ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Kontaktujte servisní středisko ohledně výměny přívodní hadice.

## 5.3 Vypouštění vody



Vypouštěcí hadice by se měla nacházet ve výšce minimálně 600 mm a maximálně 1 000 mm od podlahy.

Hadici lze prodloužit o maximálně 4 000 mm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.

## 5.4 Připojení k elektrické síti

Na konci instalace spotřebiče můžete zapojit síťovou zástrčku do síťové zásuvky.

Typový štítek a část „Technické údaje“ stanovují potřebné elektrické parametry. Ujistěte se, že jsou kompatibilní s napájením ze sítě.

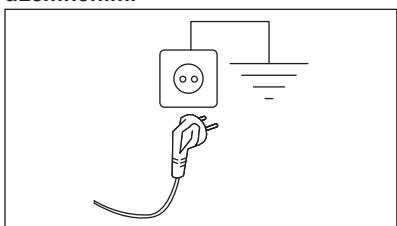
Ověřte si, zda váš domácí elektrický rozvod unese maximální požadované zatížení i případné další současně zapnuté domácí elektrospotřebiče.

**Spotřebič zapojte na zásuvku s uzemněním.**

Napájecí kabel musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupný.

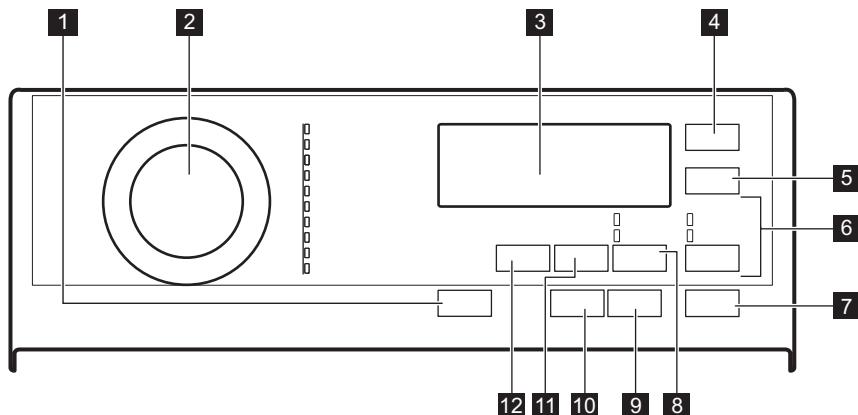
V případě jakýchkoliv elektrikářských prací potřebných k instalaci tohoto spotřebiče se obrátěte na naše autorizované servisní středisko.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné poškození zdraví nebo za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.



## 6. OVLÁDACÍ PANEL

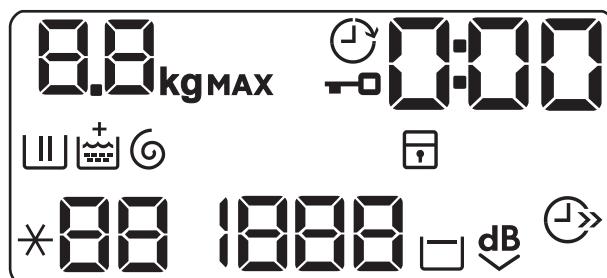
### 6.1 Popis ovládacího panelu



- 1**: On/Off tlačítko
- 2**: Volič programu
- 3**: displej
- 4**: Odložený start dotykové tlačítko
- 5**: Úspora času dotykové tlačítko
- 6**: Máchání dotykové tlačítko přeskočení
  - Extra máchání funkce
  - Pouze máchání funkce
- 7**: Start/Pauza dotykové tlačítko

- 8**: Skvrny/Předpírka dotykové tlačítko přeskočení
  - Skvrny funkce
  - Předpírka funkce
- 9**: Antialergický dotykové tlačítko
- 10**: Tekutý prostředek dotykové tlačítko
- 11**: Odstřeďování dotykové tlačítko snížení
- 12**: Teplota dotykové tlačítko

### 6.2 Displej



**100 kg MAX**

Ukazatel **kg** bliká během odhadování hmotnosti prádla.

<b>MAX</b>	Ukazatel maximální náplně prádla. Bliká, když náplň prádla přesáhne maximální deklarovanou náplň zvoleného programu.
	Ukazatel zablokování víka.
	Ukazatel odloženého startu.
	Tento digitální ukazatel může zobrazovat: <ul style="list-style-type: none"> <li>Délku programu (např. <b>240</b>).</li> <li>Čas odkladu (např. <b>30'</b> nebo <b>2h</b>).</li> <li>Konec cyklu (</li> <li>Výstražný kód (<b>E20</b>).</li> </ul>
	Kontrolka fáze praní. Bliká během fáze předpírky a praní.
	Ukazatel fáze máchání. Bliká během fáze máchání.
	Funkce Měkké Plus. Když je funkce zapnutá, nad ukazatelem <b>+</b> se zobrazí ukazatel
	Ukazatel fáze odstřeďování a vypouštění. Bliká během fáze odstřeďování a vypouštění.
	Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky.
	Ukazatel teploty. Ukazatel <b>--</b> se zobrazí, když je nastavené studené praní.
	Ukazatel rychlosti odstřeďování.
	Ukazatel Bez odstředění. Fáze odstřeďování je vypnuta, spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi.
	Ukazatel zastavení máchání.
	Ukazatel funkce Extra tichý.
	Ukazatel úspory času.

## 7. TABULKA PROGRAMŮ

### Prací programy

Program	Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlosť odstredovania Rozsah otáček odstredenia	Maximální množstvívá prádla	Popis programu
Eco 40-60	40 °C <sup>1)</sup>	1200 ot./min. 1200–400 ot./min.	6 kg	<b>Bílá bavlna a bavlna s trvalými barvami.</b> Normálne zašpinené prádlo. Spotreba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží. Tím se dosáhne dobrých výsledků praní.
Bavlna	40 °C 95 °C – studená	1200 ot./min. 1200–400 ot./min.	6 kg	<b>Bílá a barevná bavlna</b> silně a normálně zašpiněné bavlněné prádlo.
Syntetické	40 °C 60 °C – studená	1200 ot./min. 1200–400 ot./min.	3 kg	<b>Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin.</b> Normálne zašpiněné prádlo.
Jemné	30 °C 40 °C – studená	1200 ot./min. 1200–400 ot./min.	2 kg	<b>Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza a směsové tkaniny vyžadující šetrnější praní.</b> Normálne a lehce zašpiněné prádlo.
 Vlna/Hedvábí	40 °C 40 °C – studená	1200 ot./min. 1200–400 ot./min.	1 kg	<b>Vlna vhodná k praní v pračce, vlněné a jiné tkaniny, které lze prát ručně</b> se symbolem „ruční praní“ na etiketě <sup>2)</sup> .
20 min. - 3 kg	30 °C 40–30 °C	1200 ot./min. 1200–400 ot./min.	3 kg	Lehce zašpiněné nebo jednou nošené <b>bavlněné a syntetické prádlo.</b>

Program	Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlosť odstredo-váni	Maximální množstvá prádla	Popis programu
 Outdoor	30 °C 40 °C – studená	1200 ot./min. 1200– 400 ot./min.	2 kg <sup>3)</sup> 1 kg <sup>4)</sup>	<p><b>Nepoužívejte aviváž a ujistěte se, že v dávkovači pracího prostředku nejsou žádné zbytky aviváže.</b></p> <p><b>Venkovní oblečení, pracovní oděvy, sportovní oblečení, plyšové tkaniny, voděodolné a prodyšné bundy, bundy-blúzy s odnímatelnou fleecovou vložkou nebo vnitřní termoizolací.</b> Doporučená náplň prádla je 2 kg. Tento program lze také použít k obnově vodooodpudivých vlastností, protože je speciálně upraven pro tkaniny s hydrofobickým povlakem. Pro obnovu vodooodpudivých vlastností postupujte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nasypete/nalijte prací prostředek do komory .</li> <li>• Nalijte speciální přípravek na obnovu vodooodpudivých vlastností tkanin do komory pro aviváž .</li> <li>• Snižte náplň prádla na 1 kg. Obnovení vodooodpudivých vlastností tkanin můžete dále vylepšit sušením v bubnové sušičce, když nastavíte sušicí program Outdoor (je-li k dispozici a pokud je v pokynech k péči o konkrétní oděv bubnové sušení povolen).</li> </ul>
Lůžkoviny	40 °C 60 °C – studená	800 ot./min. 800– 400 ot./min.	2 kg	<b>Jedna syntetická deka, oděvy s vycpávkami, lůžkoviny, bundy z prachového peří a podobné kusy prádla.</b>
Snadné žehlení	40 °C 60 °C – studená	800 ot./min. 800– 400 ot./min.	3 kg	<b>Syntetické prádlo vyžadující šetrné praní.</b> Normálně a lehce zašpičené prádlo. <sup>5)</sup>

Program	Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlosť odstredo- vánia	Maximální množstvá prášku	Popis programu
Vypouštěcí./ Odstřed.	-	1200 ot./min. 1200– 400 ot./min.	6 kg	<b>Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a jemných tkanin.</b> Pro odstředění prádla a vypuštění vody z bubenů.

- 1) Na základě směrnice EU 2019/2023 dokáže tento program při 40 °C vyprat běžně zašpiněné bavlněné prádlo doporučené k praní při 40 °C nebo 60 °C společně v rámci stejněho programu.



Ohledně dosažené teploty v prádle, délky programu a dalších údajů se dozvíte v části „Údaje o spotřebě“.

Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně takové programy, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

- 2) Během tohoto programu se buben otáčí pomalu, a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že se buben neotáčí nebo že se neotáčí správně, ale to je u tohoto programu běžný jev.
- 3) Prací program.
- 4) Prací program a fáze pro obnovu voděodolnosti.
- 5) Aby se zabránilo pomačkání prádla, teplota vody v tomto programu je regulována a fáze praní a odstředění je mírná. Spotřebič přidá několik máchání.

## Kompatibilita funkcí programů

FUNKCE	PROGRAM Eco 40-60	Bavlna	Syntetické	Jemné	Vlna/Hedvábi	20 min. - 3 kg	Outdoor	Lůžkoviny	Snadné žehlení	Vypouštěcí./Odstřed.
Odstředování	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Zastavení máchání <input type="checkbox"/>	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Extra tichý		■	■	■						
Skvrny 1)	■	■	■						■	
Předpírka	■	■	■						■	

FUNKCE	PROGRAM	Eco 40-60	Bavlna	Syntetické	Jemné	Vlna/Hedvábí 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Lůžkoviny	Snadné žehlení	Vypouštěcí/Odstřed.
Extra máchání		■	■	■	■						■
Pouze máchání		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Antialergický			■								
Úspora času <sup>2)</sup>		■	■	■	■						■
Odložený start		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tekutý prostředek		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus		■	■	■	■					■	■

1) Tato funkce není k dispozici s teplotou nižší než 40 °C.

2) Pokud nastavíte nejkratší délku trvání programu, doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, výsledky praní však mohou být méně uspokojivé.

#### Vhodné prací prostředky pro prací programy

Program	Univerzální práškový prací prostředek. <sup>1)</sup>	Univerzální tekutý prací prostředek	Tekutý prací prostředek na bavlněné prádlo	Pro jemné vlněné prádlo	Speciální
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bavlna	▲	▲	▲	--	--
Syntetické	▲	▲	▲	--	--
Jemné	--	--	--	▲	▲
Vlna/Hedvábí 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Lůžkoviny	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzální práškový prací prostředek <sup>1)</sup>	Univerzální tekutý prací prostředek	Tekutý prací prostředek na bárové prádlo	Pro jemné vlněné prádlo	Speciální
Snadné žehlení	▲	▲	▲	--	--

<sup>1)</sup> Při teplotě vyšší než 60 °C se doporučuje používat práškový prací prostředek.

▲ = Doporučeno

-- = Nedoporučeno

## 7.1 Woolmark Apparel Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro ruční praní za podmínky, že tyto oděvy se budou práti podle pokynů výrobce této pračky. Pokyny k sušení a další péci o prádlo naleznete na etiketě oděvů. M1145 Symbol Woolmark představuje v mnoha zemích certifikační známku.

## 8. FUNKCE

### 8.1 Úvod



Funkce nejsou volitelné se všemi pracími programy. Zkontrolujte kompatibilitu mezi funkcemi a pracími programy v „Tabulce programů“. Funkce se mohou navzájem vylučovat, kdy vám spotřebič nedovolí současně nastavit nekompatibilní funkce. Dbejte na to, aby displej a dotyková tlačítka byly vždy čisté a suché.

### 8.2 On/Off

Stisknutím tohoto tlačítka na několik málo sekund umožní zapnout či vypnout spotřebiče. Při zapínání a vypínání spotřebič zazní dvě různé melodie.

Jelikož funkce pohotovostního režimu automaticky vypne spotřebič, aby snížila

spotřebu energie, v několika málo případech můžete požadovat opětovné zapnutí spotřebiče.

Pro více podrobností viz odstavec Pohotovostní režim v kapitole Denní používání.

### 8.3 Teplota

Po zvolení pracího programu spotřebič automaticky navrhne výchozí teplotu.

Nastavením této funkce změníte výchozí teplotu.

Ukazatel \*-- = studená voda (spotřebič neohřívá vodu).

### 8.4 Odstředování

Když nastavíte program, spotřebič automaticky nastaví maximální povolenou rychlosť odstředování.

Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka:

- **Snížíte rychlosť odstředování.**

- i** Na displeji se zobrazí pouze rychlosť odstredovania dostupné se zvoleným programom.
- **Zapniete funkciu Zastavení mácháni.** Konečné odstredenie sa neprovede. Nedojde k vypusteniu vody z posledného máchania, aby sa prádlo nezmačkalo. Prací program skončí s vodou v bubnu.  
Na displeji sa zobrazí ukazateľ . Víko zůstane zablokované a buben sa pravidelně otáčí, aby sa snížilo zmačkanie prádla. Pred odblokovaním víka je nutné vypustiť vodu. Pokud stisknete tlačidlo Start/Pauza, spotrebič provede odstredovací fazu a vypustí vodu.
- i** Spotrebič automaticky vypustí vodu po približne 18 hodinach.
- **Zapniete funkciu Extra tichý.** Prúbežné a konečné odstredovacie fázy sú potlačené a program končí s vodou v bubnu. To pomáha snížiť zmačkanie prádla.  
Na displeji sa zobrazí ukazateľ . Víko zůstane zablokované. Buben sa otáčí pravidelně, aby sa snížilo zmačkanie prádla. Pred odblokovaním víka je nutné vypustiť vodu. Jelikož sa jedná o veľmi tichý program, je vhodný k použití v nočných hodinách, keďže sú k dispozícii levnejší tarify elektriny. U niektorých programov sa máchanie provádzí s použitím veľkého množstva vody. Pokud stisknete tlačidlo Start/Pauza, spotrebič provede pouze vypustenie fázy.
- i** Spotrebič automaticky vypustí vodu po približne 18 hodinach.

## 8.5 Skvrny/Předpírka

Opäťovným stisknutím tohto tlačítka zapnete jednu z týchto dvou funkcií.

- **Skvrny**

Volbou této funkcie přidáte k programu fazu k odstranění skvrn, která umožňuje praní silně zašpiněného

nebo poskvrněného prádla s odstraňovačem skvrn.  
Nalijte odstraňovač skvrn do komory . Odstraňovač skvrn bude přidán během příslušné fáze pracího programu.

- i** Pomocí této funkce lze prodloužit délku programu. Není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

- **Předpírka**  
Pomocí této funkce přidáte před fází praní fázi předpírky při 30 °C. Tato funkce se doporučuje u silně zašpiněného prádla, obzvláště obsahuje-li písek, prach, bahno nebo jiné pevné částice.

- i** Tato funkce může prodloužit délku programu.

Rozsvítí se příslušná kontrolka nad dotykovým tlačítkem.

## 8.6 Máchání

Pomocí tohto tlačítka můžete zvolit jednu z následujúcich funkcií:

- Funkce Extra máchání  
Tato funkce přidá několik máchání podle zvoleného pracího programu. Tato funkce se používá pro osoby alergické na zbytky pracího prostředku a v oblastech s měkkou vodou.

- i** Tato funkce lehce prodlouží délku programu.

- Přeskovení prací fáze - Pouze máchání  
Spotrebič u zvoleného programu provede pouze fazu máchání, odstredění a vypouštění.

Rozsvítí se příslušná kontrolka.

## 8.7 Úspora času

Pomocí této funkce můžete zkrátit délku programu.

- Je-li vaše prádlo normálně nebo lehce zašpiněné, může být vhodné zkrátit prací program. **Jedním** stisknutím

tohoto tlačítka zkrátíte délku programu.

- V případě menší náplně **dvojím** stisknutím tohoto tlačítka nastavíte extra krátký program.

Na displeji se zobrazí ukazatel .

## 8.8 Antialergický

Nastavte tuto funkci společně s programem pro prádlo z bílé Bavlna. Je-li zvolena tato funkce, nelze změnit teplotu ani délku programu. Funkce Úspora času

 a Extra tichý  nejsou k dispozici.

Rozsvítí se příslušná kontrolka nad dotykovým tlačítkem.

Tato funkce odstraňuje mikroorganismy pomocí prací fáze s teplotou udržovanou nad 60 °C po několik minut. To pomáhá odstraňovat mikroby, bakterie, mikroorganismy a částice. Přidáním páry společně s další fází máchání zajistíte rádné odstranění zbytků pracího prostředku a pylů/alergenů, což je vhodné pro osoby s chouloustivou a citlivou pokožkou.

## 8.9 Tekutý prostředek

Stisknutím tohoto tlačítka přizpůsobíte cyklus pro použití tekutého pracího prostředku.

# 9. NASTAVENÍ

## 9.1 Zvuková signalizace

Chcete-li vypnout zvukovou signalizaci při dokončení programu, stiskněte současně na tři sekundy tlačítka Antialergický a Skvrny/Předpírka.



V případě poruchy spotřebiče zvuková signalizace nadále funguje.

## 9.2 Dětská bezpečnostní pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci **zapnete** či **vypnete** současným stisknutím tlačítka Odstřeďování a Skvrny/Předpírka,

Rozsvítí se příslušná kontrolka.



### POZOR!

Ujistěte se, že přepínač tekutého/práškového pracího prostředku v příhrádce na prací prostředek je nastavený do správné polohy. Viz kapitola „Tekutý nebo práškový prací prostředek“.

## 8.10 Odložený start

Díky této funkci můžete odložit spuštění programu na příhodnější čas.

Opakovaným stisknutím tlačítka nastavíte požadovanou prodlevu. Čas se zvyšuje v krocích po 30 minutách až do 90 minut a po dvou hodinách až do 20 hodin.

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza se na displeji zobrazí ukazatel  a zvolená délka prodlevy a spotřebič zahájí odpočet.

## 8.11 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start/Pauza spustíte nebo pozastavíte spotřebič či přerušíte probíhající program.

dokud se na ukazatel  nezobrazí **nezobrazí** nebo **nezhlasne** na displeji.

Tuto funkci lze zapnout:

- Po stisknutí tlačítka Start/Pauza: všechna tlačítka i volič programů jsou vypnuta (kromě tlačítka On/Off).
  - Před stisknutím tlačítka Start/Pauza: spotřebič nelze spustit.
- Spotřebič uchovává volbu této funkce po jeho vypnutí.

## 9.3 Soft Plus

Nastavte funkci Soft Plus k optimalizaci dávkování aviváže a zlepšení měkkosti prádla.

Doporučuje se zapnout, když používáte aviváž.



Tato funkce lehce prodlouží délku programu.

Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím tlačítka Teplota a Odstřeďování, dokud se ukazatel tlačítka **+ nerozsvítí nebo nezasne** nad ukazatelem .

## 9.4 Trvalé extra máchání

S touto funkcí můžete trvale zapnout přídavné máchání při volbě nového programu.

# 10. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



Při instalaci nebo před prvním použitím můžete zaznamenat přítomnost vody ve spotřebiči. Jedná se o zbytky vody, která zůstala ve spotřebiči po zkoušce plné funkčnosti v výrobním závodě, která se provádí proto, aby spotřebič byl dodán zákazníkům v dokonale funkčním stavu a nebyly u něj důvody k obavám.

- Chcete-li **zapnout/vypnout** tuto funkci, stiskněte tlačítko Skvryny/ Předpírka a Máchání. Rozsvítí se příslušná kontrolka vedle dotykového tlačítka.

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
  2. Otevřete vodovodní kohoutek.
  3. Nalijte dva litry vody do komory na prací prostředek pro fázi praní. Zapnete tak vypouštěcí systém.
  4. Vložte menší množství pracího prostředku do komory pro fázi praní.
  5. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla.
- Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

# 11. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

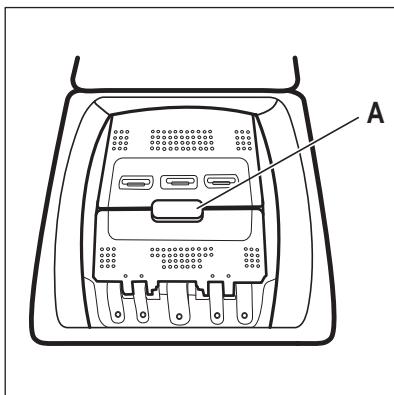
## 11.1 Zapnutí spotřebiče

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
  2. Otevřete vodovodní kohoutek.
  3. Stisknutím tlačítka On/Off zapnete spotřebič.
- Zazní krátký zvukový signál.

## 11.2 Vkládání prádla

1. Otevřete víko spotřebiče.

2. Stiskněte tlačítko A.



3. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.

4. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepeť.
- Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.
5. Zavřete buben a víko.

**POZOR!**

Před zavřením víka vašeho spotřebiče se ujistěte, že jste správně zavřeli buben.

### 11.3 Příhrádky na prací prostředek. Použití pracího prostředku a přísad

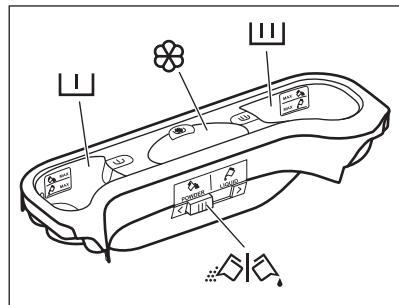
1. Odměřte stanovený prací prostředek a aviváž.
2. Vložte prací prostředek a aviváž do příslušných příhrádek.



Vždy se řídte pokyny na balení pracích prostředků. Doporučujeme však nepřekračovat maximální vyznačené množství. Toto množství však zaručí nejlepší výsledky praní.



Používáte-li tekuté prací prostředky, dávkujte je pomocí dávkovací kuličky (dodává výrobce pracího prostředku). Dávkovací kuličku vložte dovnitř bubnu pračky na prádlo.



Příhrádka na prací prostředek pro fázi předpríryky.

Značky MAX označují maximální množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).

Nastavíte-li program se skvrnami, přidejte prací prostředek (práškový nebo tekutý).



Příhrádka na prací prostředek pro fázi praní.

Značky MAX označují maximální množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).



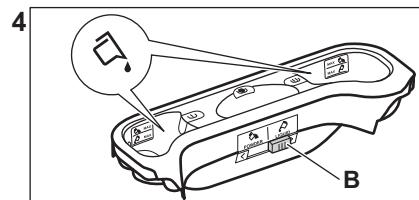
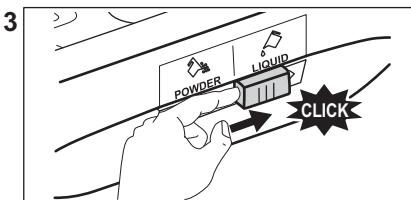
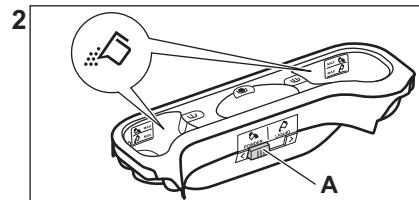
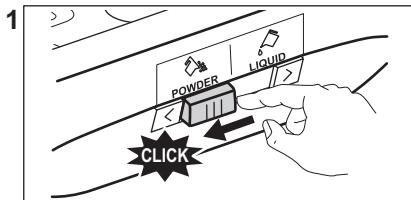
Příhrádka na tekuté přísady (aviváž, škrob).

Značka **M** označuje maximální množství tekutých přísad.



Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.

## 11.4 Tekutý nebo práškový prací prostředek



- Poloha **A** pro práškový prací prostředek (tovární nastavení).
- Poloha **B** pro tekutý prací prostředek.



### Když používáte tekutý prací prostředek:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více než maximální úroveň tekutiny.
- Nenastavujte funkci odloženého startu.



V případě, že určitá volba **není možná**, nezobrazí se žádny ukazatel a zazní zvukový signál.

## 11.6 Spuštění programu bez odloženého startu

Stisknutím tlačítka Start/Pauza program spusťte.

Příslušná kontrolka přestane blikat a svítí.

Na displeji začne blikat ukazatel probíhající fáze.

Program se spustí a víko se zablokuje.

Na displeji se zobrazí ukazatel .



Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

## 11.5 Nastavení programu

1. Otočením volče programů nastavte program:
  - Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
  - Kontrolka Start/Pauza bliká.
  - Na displeji se zobrazí: výchozí teplota, rychlosť odstředování, ukazatele fází programu a délka programu.
2. V případě potřeby změňte teplotu, rychlosť odstředování, délku programu nebo přidejte dostupné funkce. Když zapnete nějakou funkci, rozsvítí se kontrolka dané funkce.

## 11.7 Opětovný výpočet délky programu



- Po přibližně 15 minutách od spuštění programu:
- Spotřebič automaticky přizpůsobí délku cyklu prádla, které jste vložili do bubnu, abyste dosáhli dokonalých výsledků praní při minimálním potřebném času.
  - Na displeji se zobrazí nový časový údaj.

## 11.8 Spuštění programu s odloženým startem

1. Opakováně stiskněte tlačítka Odložený start, dokud se na displeji nezobrazí počet minut či hodin zbývajících do odloženého startu.  
Zobrazí se příslušný ukazatel.
2. Stiskněte tlačítka Start/Pauza. Spotřebič spustí odpočet do odloženého startu.  
Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.



Před tím, než spustíte spotřebič stisknutím tlačítka Start/Pauza, můžete nastavený odložený start zrušit nebo změnit.

## 11.9 Zrušení odloženého startu

Zrušení odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pauza pozastavíte chod spotřebiče.  
Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Stiskněte opakováně tlačítka Odložený start, až se na displeji zobrazí □.
3. Dalším stisknutím tlačítka Start/Pauza program ihned spustíte.

## 11.10 Přerušení programu a změna funkce

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte tlačítka Start/Pauza.  
Příslušná kontrolka začne blikat.

2. Změňte nastavenou funkci.
3. Stiskněte opět tlačítko Start/Pauza. Program bude pokračovat.

## 11.11 Zrušení probíhajícího programu

1. Stisknutím tlačítka On/Off zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným stisknutím tlačítka On/Off zapnete spotřebič.

Nyní můžete zadat nový prací program.



Před spuštěním nového programu může spotřebič vypustit vodu. V takovém případě se ujistěte, že je v příhradce stále prací prostředek, který jinak opět doplňte.

## 11.12 Detekce náplně ProSense System

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza :

1. Funkce ProSense System spustí detekci náplně prádla a vypočítá skutečnou délku programu. Ukazatel **kg** a časové tečky : blikají.
2. Po přibližně 15 minutách se na displeji zobrazí nová délka programu: ukazatel **kg** zhasne a časové tečky : přestanou blikat.  
Spotřebič automaticky upravuje délku programu podle náplně, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu. Délka programu se může zvýšit nebo snížit.



Detekce ProSense System se provádí pouze u kompletních pracích programů (bez navolení přeskočených fází).



Funkce ProSense System není k dispozici u všech programů, např.: Vlna/Hedvábí, Máchání, Odstředování/Vypouštění a u programů s krátkými cykly.

## 11.13 Otevření víka během probíhajícího programu



### POZOR!

Pokud je teplota nebo hladina vody v bubnu moc vysoká, ukazatel zablokování víka zůstane zobrazen a víko nelze otevřít.

Víko otevřete následujícím způsobem:

1. Stisknutím tlačítka On/Off na několik sekund vypněte spotřebič.
2. Před opatrným otevřením víka spotřebiče výčkejte několik minut.
3. Zavřete víko.
4. Zapněte spotřebič a znova nastavte program.

## 11.14 Otevření víka spotřebiče během odloženého startu

Během probíhajícího odloženého startu je víko spotřebiče zablokované.

Otevření víka spotřebiče:

1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza.
2. Otevřete víko spotřebiče.
3. Zavřete víko a stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Odložený start bude pokračovat.

## 11.15 Konec cyklu

Po dokončení programu se spotřebič automaticky zastaví. Zazní zvukový signál (pokud je zapnutý).

Na displeji se zobrazí a ukazatel zablokování víka zhasne.

Zhasne kontrolka tlačítka Start/Pauza.

1. Stisknutím tlačítka On/Off vypněte spotřebič.

Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.



Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.

2. Vyjměte prádlo ze spotřebiče.
3. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
4. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

## 11.16 Vypouštění vody po konci cyklu

**Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:**

Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.

Zobrazuje se ukazatel zablokování víka . Víko zůstane zablokované.

Před otevřením víka je nutné vypustit vodu:

1. V případě potřeby snižte rychlosť odstřeďování.
  2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza.
- Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
3. Po dokončení programu a zhasnutí ukazatele zablokování dvířek můžete dvířka otevřít.
  4. Stisknutím On/Off na několik sekund vypněte spotřebič.



Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách.

## 11.17 Funkce Automatický pohotovostní režim

Funkce Automatický pohotovostní režim spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko Start/Pauza.  
Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapněte spotřebič.
- Po pěti minutách od konce pracího programu  
Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapněte spotřebič.

Na displeji se zobrazí délka posledního zvoleného programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.



Pokud jste nastavili program nebo funkci, která končí s vodou v bubnu, funkce Automatický pohotovostní režim **nevypne** spotřebič a nepřipomene vám, abyste vypustili vodu.

## 12. TIPY A RADY

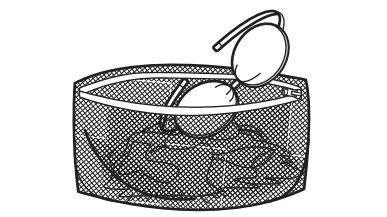


### VAROVÁNÍ!

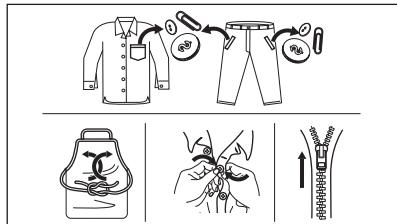
Viz kapitoly o bezpečnosti.

#### 12.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Ridte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při několika prvních praních prali odděleně.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obráťte naruby.
- Odolné skvrny předem ošetřete.
- Odolné skvrny perte pomocí speciálního pracího prostředku.
- U záclon postupujte opatrně. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování, což vede k nadmerným vibracím. Pokud k tomu dojde:
  - a. přerušte program a otevřete dviřka (viz kapitola „Denní používání“);
  - b. ručně rozložte prádlo rovnoměrně ve vaně spotřebiče;
  - c. stiskněte tlačítka Start/Pauza. Odstředovací fáze bude pokračovat.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky, šňůry, tkaničky, tkanice a jakékoli jiné volné prvky.



- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.



#### 12.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme předem ošetřit před vložením příslušných kusů prádla do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

## 12.3 Typ a množství pracího prostředku

Volba pracího prostředku a použití správného množství ovlivňuje výsledky vašeho praní a zároveň pomáhá bránit plýtvání a chránit životní prostředí:

- Používejte výhradně prací prostředky a ostatní přípravky určené speciálně pro pračky. Nejprve se říďte těmito obecnými pravidly:
  - práškové prací prostředky pro všechny druhy tkanin, s výjimkou jemných tkanin. Pro bílé prádlo a dezinfekci prádla použijte nejlépe práškové prací prostředky obsahující bělidlo,
  - tekuté prací prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prací prostředky pouze pro vlnu.
- Volba a množství pracího prostředku závisí na: typu tkaniny (jemné, vlněné, bavlněné prádlo, apod.), barvě oblečení, velikosti náplně, stupni zašpinění, teplotě praní a tvrdosti použité vody.
- Říďte se pokyny na balení pracích prostředků a ostatních přísad, anž byste překročili vyznačené maximální množství (**MAX**).
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Menší množství pracího prostředku použijte tehdy, když:
  - perete malé množství prádla,
  - prádlo je lehce zašpiněné,
  - při praní se tvoří velké množství pěny.
- Když používáte prací tablety nebo kapsle, vždy je vložte do bubnu a nikoliv do dávkovače pracího prostředku.

### Nedostatečné množství pracího prostředku může způsobit:

- neuspokojivé výsledky praní,
- zshednutí náplně prádla,
- mastné oblečení,

• plíseň ve spotřebiči.

### Nadměrné množství pracího prostředku může způsobit:

- pěnivost,
- nižší prací účinek,
- nedostatečné máchání,
- větší dopad na životní prostředí.

## 12.4 Ekologické rady

Chcete-li ušetřit vodu i energii a přispět k ochraně životního prostředí, doporučujeme řídit se následujícími radami:

- Normálně zašpiněné prádlo můžete práť bez předpírky, čímž ušetříte prací prostředek, vodu i čas (a ochráníte tak i životní prostředí!).
- Plnění spotřebiče na maximální kapacitu uvedenou u každého programu pomáhá snižovat spotřebu energie a vody.
- Vhodným předběžným ošetřením můžete před praním odstranit skvrny a zašpiněná místa. Prádlo pak můžete vyprat při nižší teplotě.
- Pro použití správného množství pracího prostředku si prostudujte množství navržená výrobcem pracího prostředku a zkонтrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu. Viz „Tvrdość vody“.
- Nastavte maximální možnou rychlosť odstředování u zvoleného pracího programu, než budete vaše prádlo sušit v bubnové sušičce. Ušetříte tím energii při sušení!

## 12.5 Tvrdość vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat zmékčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není zmékčovač vody nutné používat.

Tvrdość vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství zmékčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

# 13. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



## VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 13.1 Rozvrh pravidelného čištění

**Pravidelné čištění pomáhá prodloužit životnost vašeho spotřebiče.**

Po každém programu nechte dvírka a dávkovač pracího prostředku lehce pootevřené, abyste zajistili oběh vzduchu a vysušili vlhkost uvnitř spotřebiče: zabráníte tím vzniku plísni a nepříjemných pachů.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte: zavřete vodovodní kohoutek a vypojte spotřebič ze zásuvky.

Orientační plán pravidelného čištění:

Odstraňování vodního kamene	Dvakrát ročně
Údržbové praní	Jednou měsíčně
Vyčištění těsnění víka	Každé dva měsíce
Vyčištění bubnu	Každé dva měsíce
Vyčištění dávkovače pracího prostředku	Každé dva měsíce
Vyčištění filtru výpouštěcího čerpadla	Dvakrát ročně
Vyčištění přívodní hadice a filtru přivodního ventilu	Dvakrát ročně

Následující odstavec vysvětluje, jak by se měla každá část čistit.

### 13.2 Odstraňování cizích předmětů



Před spuštěním vašeho programu se ujistěte, že jsou prázdné kapsy a všechny volné prvky jsou svázány. Viz „Plnění prádla“ v části „Rady a tipy“.

Odstraňte veškeré cizí předměty (jako např. kovové spony, knoflíky, mince, apod.), které naleznete ve filtroch a bubnu. Viz odstavce „Čištění bubnu“, „Čištění výpouštěcího čerpadla“ a „Čištění filtru v přívodní hadici a filtro ventilu“. V případě potřeby se obrátěte na autorizované servisní středisko.

### 13.3 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí jemného mycího prostředku a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte. Nepoužívejte drátěnky nebo jakékoli drsné prostředky.



#### POZOR!

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.



#### POZOR!

Kovové plochy nečistěte pomocí prostředků na bázi chlóru.

### 13.4 Odstraňování vodního kamene



Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápňovací prostředek určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu.

Běžné prací prostředky již obsahují přípravky na změkčování vody, přesto však doporučujeme občas spustit program s prázdným bubnem a přípravkem na odstraňování vodního kamene.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

## 13.5 Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Údržbové praní provádějte pravidelně. Proveďte následující:

- Vyjměte všechno prádlo z bubnu.
- Nastavte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou a malým množstvím pracího prostředku.

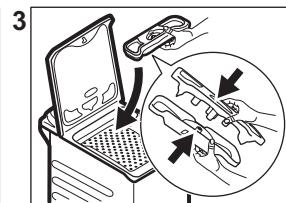
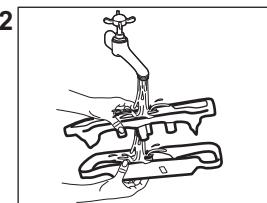
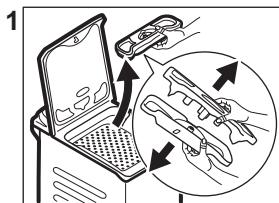
## 13.6 Těsnění víka

Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř. V případě potřeby těsnění očistěte pomocí čisticího prostředku na bázi čpavku tak, abyste nepoškrábali jeho povrch.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

## 13.8 Čištění dávkovače pracího prostředku



## 13.9 Čištění vypouštěcího filtru

Filtr vypouštěcího čerpadla pravidelně kontrolujte a čistěte.

Vypouštěcí čerpadlo vyčistěte, když:

- Spotřebič nevypouští vodu.
- Buben se neotáčí.
- Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.
- Na displeji se zobrazí výstražný kód E20

## 13.7 Čištění bubnu

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří stopy rzi.

K úplnému vyčištění:

1. Vyčistěte buben pomocí speciálního přípravku na nerezovou ocel.
2. Spusťte krátký program pro bavlnu s nejvyšší teplotou nebo použijte program Čištění pračky, je-li k dispozici. Přidejte do prázdného bubnu malé množství práškového pracího prostředku, aby se vypláchl veškeré zbytky.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

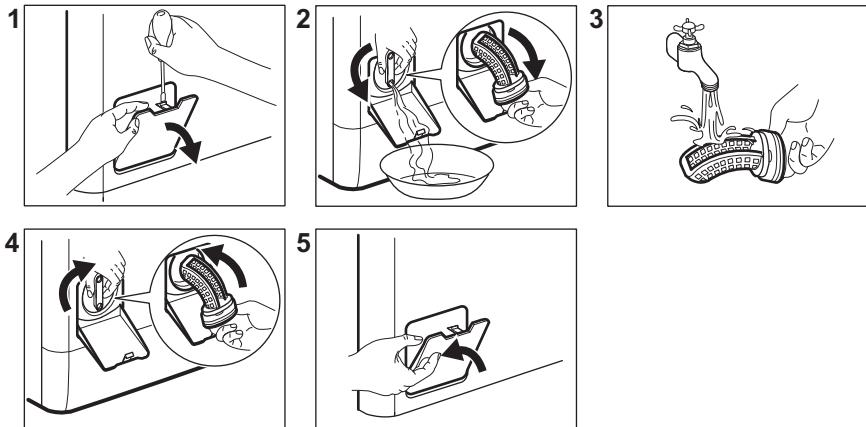


### VAROVÁNÍ!

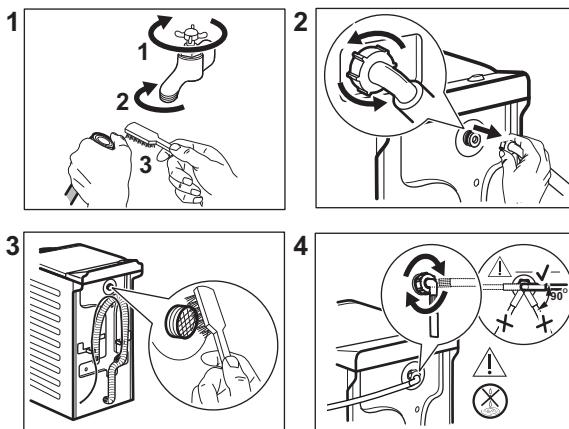
- Vytáhněte zástrčku ze sítové zásuvky.
- Filtr neodstraňujte, pokud spotřebič pracuje.
- Čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Vyčkejte, dokud voda nevychladne.

Připravte si hadr na utírání vody, která by mohla při odmontování filtru vytéct.

K vyčištění čerpadla postupujte následovně:



### 13.10 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu



### 13.11 Nouzové vypouštění

Pokud spotřebič nemůže vypustit vodu, provedte postup popsaný v odstavci „Čištění vypouštěcího čerpadla“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

- Do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku nalijte dva litry vody.
- Spusťte program na vypouštění vody.

### 13.12 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout na hodnoty kolem 0 °C, vypusťte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

- Vytáhněte zástrčku ze sítové zásuvky.
- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
- Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo.  
Viz nouzové vypouštění.

5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.



### **VAROVÁNÍ!**

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

## **14. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD**



### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### **14.1 Výstražné kódy a možné závady**

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje. Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulky).



### **VAROVÁNÍ!**

Před každou kontrolou spotřebič vypněte.

**U některých problémů se na displeji zobrazí výstražný kód a tlačítko Start/Pauza může začít nepřetržitě blikat:**

Problém	Možné řešení
<b>E10</b> Spotřebič se neplní vodou správně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně této informaci se obrátěte na místní vodárenský podnik.</li> <li>Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.</li> <li>Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnuta, poškozená či přiskřipnuta.</li> <li>Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.</li> <li>Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventilu není ucpaný. Řídte se částí „Čištění a údržba“.</li> </ul>
<b>E20</b> Spotřebič nevpouští vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že není zanesený sifon.</li> <li>Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnuta či přiskřipnuta.</li> <li>Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řídte se částí „Čištění a údržba“.</li> <li>Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná.</li> <li>Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze.</li> <li>Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.</li> </ul>

<b>E91</b>	Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Program se nedokončil správně nebo se spotřebič vypnul příliš brzy. Zkuste, zda problém trvá i po vypnutí a zapnutí spotřebiče.</li> <li>Pokud se výstražný kód na displeji zobrazí znovu, kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
<b>EHO</b>	Napájení ze sítě je nestabilní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní.</li> </ul>
<b>EFO</b>	Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>

Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy, spotřebič vypněte a zapněte. Pokud problém přetrívá, obrátěte se na autorizované servisní středisko.

V případě jiného problému s pračkou vyhledejte možná řešení v níže uvedené tabulce.

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je zástrčka zapojena do sítové zásuvky.</li> <li>Přesvědčte se, že víko spotřebiče a dvířka bubnu jsou zavřené.</li> <li>Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.</li> <li>Ujistěte se, že jste stiskli Start/Pauza .</li> <li>Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.</li> <li>Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.</li> <li>Zkontrolujte polohu voliče u zvoleného programu.</li> </ul>
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě se vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> </ul>
Odstředovací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte program odstředování.</li> <li>Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Říďte se částí „Čištění a údržba“.</li> <li>Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znova. Tento problém může být zapříčiněn potížemi s využíváním.</li> </ul>
Na podlaze je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká k nich žádná voda.</li> <li>Ujistěte se, že přívodní a vypouštěcí hadice není poškozená.</li> <li>Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.</li> </ul>

Problém	Možné řešení
Nelze otevřít víko spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že nebyl zvolen prací program, který končí s vodou v bubnu.</li> <li>Ujistěte se, že se prací program dokončil.</li> <li>Nastavte vypouštěcí či odstřeďovací program, pokud je v bubnu voda.</li> <li>Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické sítě.</li> <li>Tento problém může být způsoben poruchou spotřebiče. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Spotřebič vydává nezvyklý hluk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnán. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> <li>Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> <li>Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.</li> </ul>
Délka programu se zvyšuje či snižuje během provádění programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Systém ProSense System dokáže upravit délku programu na základě typu a množství prádla. Viz „Detekce náplně ProSense System“ v kapitole „Denní používání“.</li> </ul>
Neuspokojivé výsledky praní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.</li> <li>Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.</li> <li>Nastavte správnou teplotu.</li> <li>Snižte náplň prádla.</li> </ul>
Příliš mnoho pěny v bubnu během pracího programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Snižte množství pracího prostředku.</li> </ul>
Po pracím programu jsou v zásuvce dávkovače nějaké zbytky pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že klapka ve správné poloze.</li> <li>Ujistěte se, že jste použili dávkovač pracího prostředku v souladu s pokyny v tomto návodu k použití.</li> </ul>

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku.

## 15. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

### 15.1 Úvod



Podrobné informace o energetickém štítku  
naleznete na webovém odkazu  
[www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).



QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem. Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které najdete na typovém štítku spotřebiče. Umístění výrobního štítku najdete v části „Popis spotřebiče“.

## 15.2 Legenda

<b>kg</b>	Náplň prádla.	<b>h:mm</b>	Délka programu.
<b>kWh</b>	Spotřeba energie.	<b>°C</b>	Teplota prádla.
<b>litry</b>	Spotřeba vody.	<b>rpm</b>	Rychlosť odstredovania.
<b>%</b>	Zbytková vlhkost na konci odstredovací fázy. Čím vyšší je odstredovací rychlosť, tím vyšší je hlučnosť a nižší zbytková vlhkosť.		



Hodnoty a délka programu se mohou lišit v závislosti na různých podmínkách (např. na teplotě místnosti, teplotě a tlaku vody, velikosti náplně a typu prádla, napájecím napětí), a také pokud změníte výchozí nastavení programu.

## 15.3 Podle nařízení Komise EU č. 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	litry	h:mm	%	°C	rpm <sup>1)</sup>
Plná náplň	6	0.940	47	3:17	53	47	1151
Poloviční náplň	3	0.518	37	2:35	53	39	1151
Čtvrtinová náplň	1,5	0.260	29	2:35	55	25	1151

1) Maximální rychlosť odstredovania.

Spotřeba energie v různých režimech

Vypnuto (W)	Pohotovostní režim (W)	Odložený start (W)
0.48	0.48	4.00
Doba do režimu Vypnuto/Pohotovost je max. 15 minut.		

## 15.4 Běžné programy



Tyto hodnoty jsou pouze informační.

Program	kg	kWh	litry	h:mm	%	°C	rpm <sup>1)</sup>
Bavlna <sup>2)</sup> 90 °C	6	2.60	85	3:25	53	85	1200
Bavlna 60 °C	6	1.85	85	3:25	53	55	1200
Bavlna 20° <sup>3)</sup> 20 °C	6	0.40	85	2:45	53	20	1200
Syntetické 40 °C	3	0.65	55	2:10	35	40	1200
Jemné <sup>4)</sup> 30°C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Vlna/Hedvábí 30°C	1	0.20	35	1:10	30	30	1200

1) Referenční ukazatel rychlosti odstřeďování.

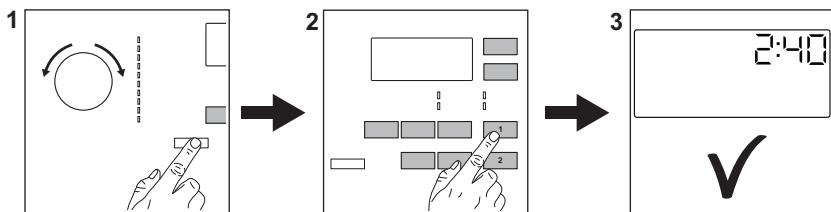
2) Vhodné k praní velmi zašpiněných textilií.

3) Vhodné k praní lehce zašpiněného bavlněného prádla.

4) Také funguje jako rychlý prací program pro lehce zašpiněné prádlo.

## 16. STRUČNÝ PŘEHLED

### 16.1 Denní používání



Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Otevřete vodovodní kohoutek.

Vložte prádlo.

Nasypete nebo nalijte prací prostředek a další prostředky do příslušné komory v dávkovači.

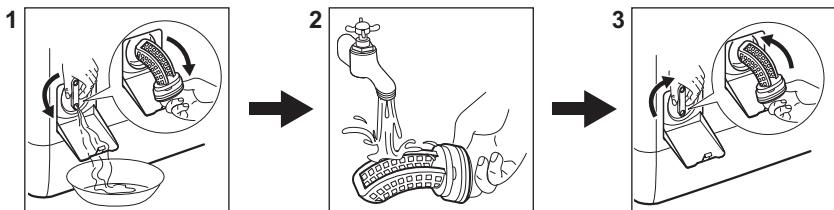
1. Stisknutím tlačítka **On/Off** zapněte spotřebič. Pootočte voličem programů na volbu požadovaného programu.

2. Pomocí příslušných dotykových tlačítek nastavte požadované funkce

- (1). Program spusťte stisknutím tlačítka **Start/Pauza** (2).  
 3. Spotřebič se zapne.  
 Na konci programu vyjměte prádlo.

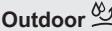
Stisknutím tlačítka **On/Off** vypněte spotřebič.

## 16.2 Čištění filtru vypouštěcího čerpadla



Filtr čistěte pravidelně a zejména pak tehdy, když se na displeji zobrazí výstražný kód **E20**.

## 16.3 Programy

Programy	Náplň	Popis spotřebiče
<b>Eco 40-60</b>	6 kg	Bílá a barevná bavlna. Běžně zašpiněné prádlo.
<b>Bavlna</b>	6 kg	Bílá a barevná bavlna.
<b>Syntetické</b>	3 kg	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin.
<b>Jemné</b>	2 kg	Prádlo ze jemných tkanin jako akryl, viskóza, polyester.
 <b>Vlna/Hedvábí</b>	1 kg	Vlna vhodná ke praní v pračce, ručně praná vlna a jemné kusy prádla.
<b>20 min. - 3 kg</b>	3 kg	Syntetické a směsové tkaniny. Lehce zašpiněné prádlo a oblečení k osvěžení.
 <b>Outdoor</b>	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Moderní venkovní sportovní oblečení.
<b>Lůžkoviny</b>	2 kg	Jedna syntetická deka, přehoz přes postel, přikrývka.
<b>Snadné žehlení</b>	3 kg	<b>Syntetické prádlo vyžadující šetrné praní.</b> Normálně a lehce zašpiněné prádlo. <sup>3)</sup>

Programy	Náplň	Popis spotřebiče
<b>Vypoušť./Odstřed.</b>	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro odstředění a vy-pouštění vody.

- 1) Prací program.
- 2) Prací program a fáze pro obnovu voděodolnosti.
- 3) Aby se zabránilo pomačkání prádla, teplota vody v tomto programu je regulována a fáze praní a od-středění je mírná. Spotřebič přidá několik máchání.

## 17. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoděte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....</b>	<b>38</b>
<b>2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....</b>	<b>40</b>
<b>3. POPIS VÝROBKU.....</b>	<b>42</b>
<b>4. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>43</b>
<b>5. INŠTALÁCIA.....</b>	<b>43</b>
<b>6. OVLÁDACÍ PANEL.....</b>	<b>46</b>
<b>7. TABUĽKA PROGRAMOV.....</b>	<b>48</b>
<b>8. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....</b>	<b>52</b>
<b>9. NASTAVENIA.....</b>	<b>54</b>
<b>10. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....</b>	<b>55</b>
<b>11. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....</b>	<b>55</b>
<b>12. TIPY A RADY.....</b>	<b>60</b>
<b>13. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....</b>	<b>62</b>
<b>14. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....</b>	<b>65</b>
<b>15. HODNOTY SPOTREBY.....</b>	<b>67</b>
<b>16. RÝCHLY SPRIEVODCA.....</b>	<b>69</b>

## NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušovať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebny materiál a originálne náhradné diely:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

Všeobecné informácie a tipy

Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnúť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

### 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.

- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:
  - kuchynské priestory zamestnancov v obchodoch, na úradoch a v inom pracovnom prostredí;
  - pre klientov v hoteloch, moteloch, zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami a iných typoch ubytovacích zariadení;
  - komunálne priestory v panelákoch alebo práčovniach.
- Maximálna náplň spotrebiča je 6 kg. Neprekračujte maximálnu náplň každého programu (pozrite si kapitolu s názvom Programy).
- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť v rozmedzí od 0,5 bar (0,05 MPa) do 8 bar (0,8 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.
- Staré súpravy hadíc sa nesmú znova použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Vyčistite spotrebič vlhkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



Inštalácia musí byť v súlade s príslušnými nariadeniami v danej krajine.

- Odstráňte všetky časti obalu a prepravné skrutky vrátane gumeného puzdra s plastovou rozpernou vložkou.
- Prepravné skrutky uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade budúceho presunu spotrebiča ich budete musieť opäť naskrutkovať, aby ste zablokovaním bubna zabránili vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostnému vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči výsnej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.
- Spotrebič neinštalujte priamo nad odtok v podlahe.
- Spotrebič nepostrekujte vodou a nevystavujte ho nadmernej vlhkosti.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde veko spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pod spotrebič nedávajte zatvorenú nádobu na zachytávanie eventuálne unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



#### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätiom zdroja napájania.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sietovú zástrčku pripojte do sietovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sietovej zástrčke.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrými rukami.
- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy tiahajte za sietovú zástrčku.

### 2.3 Prívod vody

- Prívodná voda nesmie prekročiť 25 °C.
- Vodné hadice nesmiate poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré sa dlho nepoužívali alebo boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stieť, kým nebude čistá a círa.
- Uistite sa, že prvého použitia spotrebiča alebo po ňom viditeľne neuniká voda.
- Ak je prívodná hadica príliš krátká, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.
- Pri rozbalovaní spotrebiča môže dojst' k vyečeniu vody z odtokovej hadice.

Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v tovární.

- Odtokovú hadicu môžete predĺžiť do dĺžky najviac 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k vodovodnému kohútiku.

## 2.4 Používanie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Neperte tkaniny silne znečistené olejom, mastnotou alebo inými mastnými látkami. Môže dôjsť k poškodeniu gumených dielov práčky. Takúto bielizeň pre praním v práčke predperte v rukách.
- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.

## 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruký.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné do dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu: motor a kefky motora, prevodovka medzi motorom a bubnom, čerpadlá, tlmiče a pružiny, prací bubon, bubnová

trojnožka a súvisiace guličkové ložiská, ohrievače a ohrevné prvky vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiacej výbavy vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov aquastop, dosky plošných spojov, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvéru a firmvér vrátane resetovacieho softvéru, dvere, závesy dverí a tesnenia, iné tesnenia, súprava zamykania dverí, plastové periférie ako dávkovače pracieho prostriedku.

Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domáctich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.6 Likvidácia



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domáctich zvierat v buben.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

### 3. POPIS VÝROBKU

#### 3.1 Špeciálne funkcie

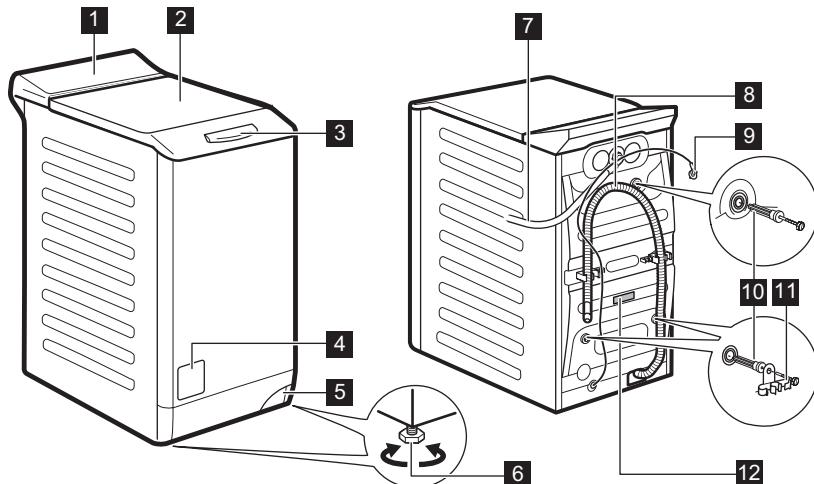
Vaša nová práčka spĺňa všetky moderné požiadavky na účinné ošetroenie bielizne pri nízkej spotrebe vody, energie a pracieho prostriedku a na správnu starostlivosť o bielizeň.

- **ProSense System** automaticky upraví trvanie programu podľa

množstva bielizne v bubne, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania v čo najkratšom čase.

- Vďaka voliteľnej funkcií **Soft Plus** sa aviváž rovnomerne rozšíri v bielizne a prenikne hlboko do jej jednotlivých vláken, čím zabezpečí perfektnú jemnosť.

#### 3.2 Prehľad spotrebiča

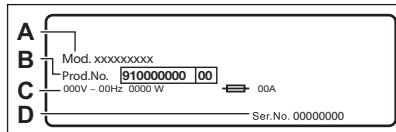


- |          |                                |
|----------|--------------------------------|
| <b>1</b> | Ovládací panel                 |
| <b>2</b> | Veko                           |
| <b>3</b> | Rukoväť veka                   |
| <b>4</b> | Filter vypúšťacieho čerpadla   |
| <b>5</b> | Páčka na presun spotrebiča     |
| <b>6</b> | Nôžky na vyrovnanie spotrebiča |
| <b>7</b> | Prívodná hadica                |

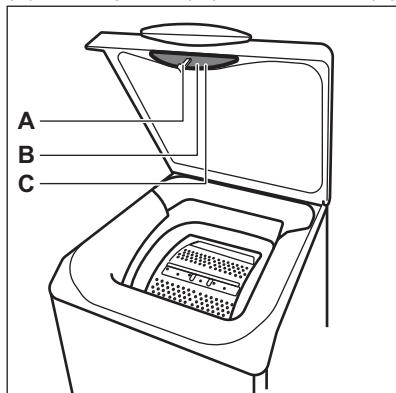
- |           |                   |
|-----------|-------------------|
| <b>8</b>  | Odtoková hadica   |
| <b>9</b>  | Elektrický kábel  |
| <b>10</b> | Prepravné skrutky |
| <b>11</b> | Podpora hadice    |
| <b>12</b> | Typový štítok     |

## Informácie o registrácii výrobku.

**Typový štítok** udáva názov modelu (A) , číslo výrobku (B) , elektrické napäťia (C) a sériové čísla (D).



**Informačný štítok** udáva názov modelu (A) , číslo výrobku (B) a sériové číslo (C).



## 4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery	Šírka/výška/celková hĺbka	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častic a vlhkosti je	IPX4	
zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody <sup>1)</sup>		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	6 kg
Rýchlosť otáčok	Maximálna rýchlosť odstredovania	1151 ot./min

1) Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

## 5. INŠTALÁCIA

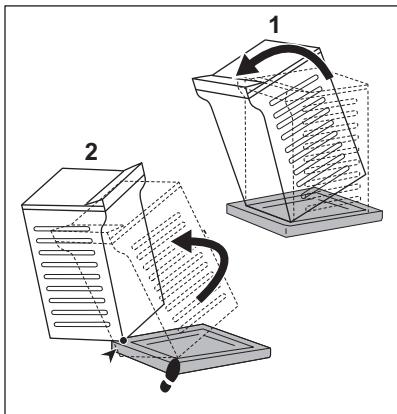


### VAROVANIE!

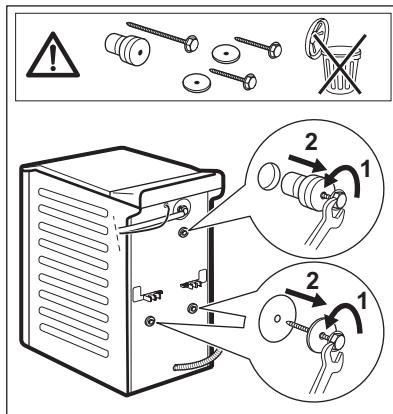
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 5.1 Rozbalenie a umiestnenie

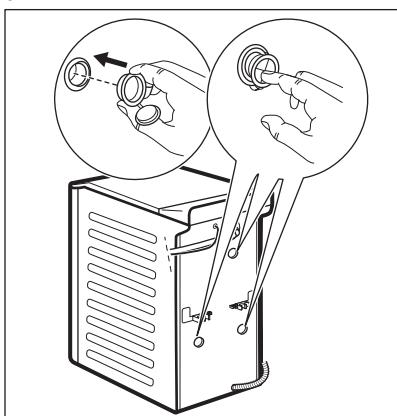
1.



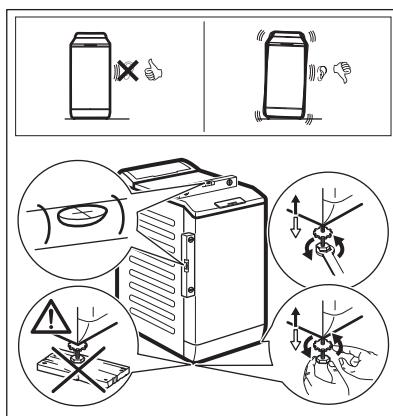
2.



3.



4.



Odporučame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípady, keď budete spotrebič premiestňovať.

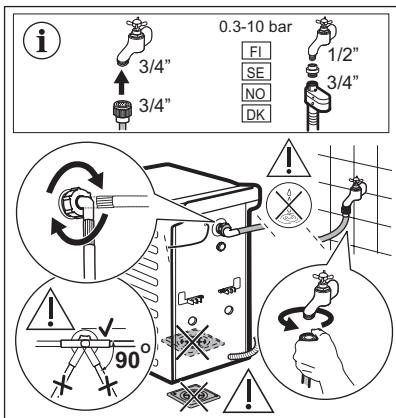
Spotrebič správne vyrovnejte do stabilnej vodorovnej polohy, aby ste predišli vibráciám, hluku a pohybu spotrebiča počas prevádzky.



### VAROVANIE!

Spotrebič nevyrovnávajte vložením kartónu, dreva alebo podobných materiálov pod nožičky spotrebiča.

## 5.2 Prívodná hadica

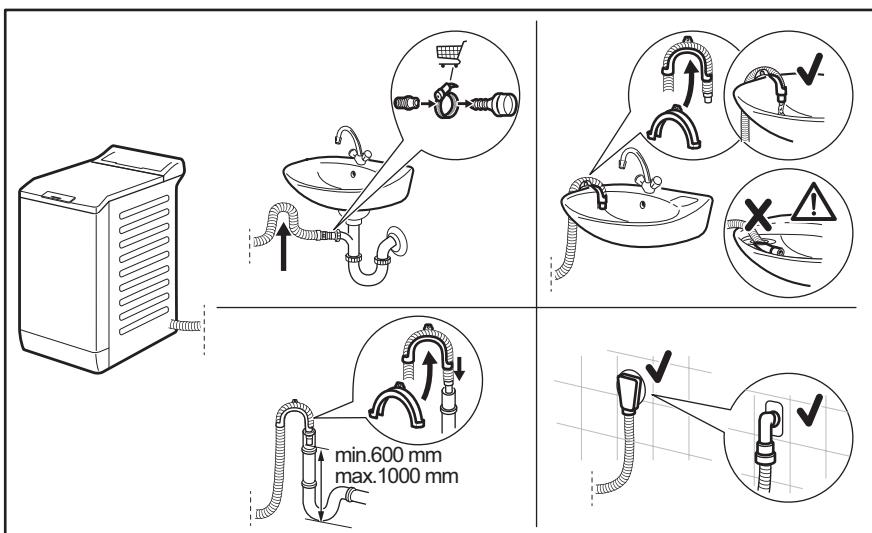


Príslušenstvo dodané so spotrebičom sa môže lísiť v závislosti od modelu.



Uistite sa, že nie sú poškodené hadice a že prípojky neprepúšťajú vodu. Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.

## 5.3 Vypúšťanie vody



Priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 600 mm a najviac 1 000 mm.

Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 4 000 mm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.

## 5.4 Zapojenie do elektrickej siete

Na konci inštalácie môžete pripojiť sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

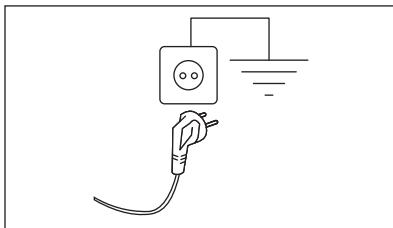
Parametre napájania a elektrickej siete sú uvedené na typovom štítku a v

kapitole „Technické údaje“. Ubezpečte sa, že požadované parametre zodpovedajú parametrom domácej elektrickej siete.

Skontrolujte, či elektrická siet v domácnosti znesie požadované

zatáženie, pričom berte do úvahy aj prevádzku iných spotrebičov.

### Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke.



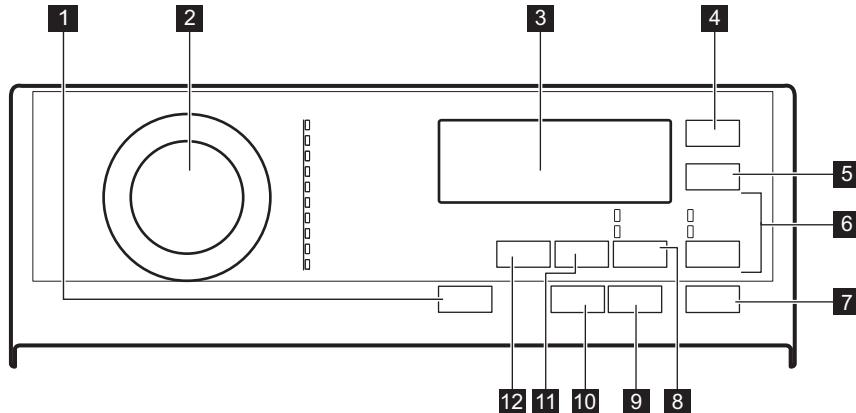
Prívodný elektrický kábel musí byť ľahko prístupný aj po inštalácii spotrebiča.

Ak máte nejaké otázky ohľadne elektrického zapojenia a inštalácie spotrebiča, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výrobca nezodpovedá za škody ani úrazy spôsobené nedodržaním vyššie uvedených bezpečnostných pokynov.

## 6. OVLÁDACÍ PANEL

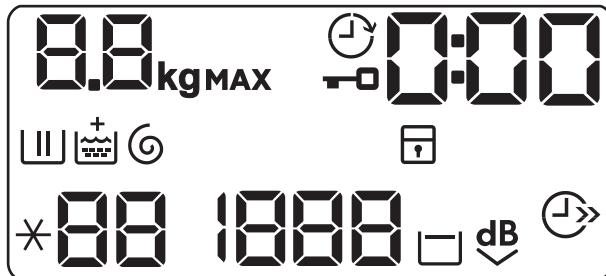
### 6.1 Popis ovládacieho panela



- 1** On/Off tlačidlo
- 2** Prepínač programov
- 3** Displey
- 4** Odložený start dotykové tlačidlo
- 5** Úspora času dotykové tlačidlo
- 6** Máchání dotykové tlačidlo preskočenia
  - Extra máchání voliteľná funkcia
  - Pouze máchání voliteľná funkcia
- 7** Start/Pauza dotykové tlačidlo

- 8** Skvrny/Předpírka dotykové tlačidlo preskočenia
  - Skvrny voliteľná funkcia
  - Předpírka voliteľná funkcia
- 9** Antialergický dotykové tlačidlo
- 10** Tekutý prostriedek dotykové tlačidlo
- 11** Odstredovanie dotykové tlačidlo zníženia
- 12** Teplota dotykové tlačidlo

## 6.2 Displej



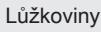
	Ukazovateľ <b>kg</b> bliká počas odhadovania množstva bielizne.
<b>MAX</b>	Ukazovateľ maximálneho množstva bielizne. Bliká, keď množstvo dávky bielizne presiahne maximálne stanovené množstvo pre zvolený program.
	Ukazovateľ zamknutého príklopu.
	Ukazovateľ posunutého štartu.
	Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať: <ul style="list-style-type: none"><li>• Trvanie programu (napr. ).</li><li>• Čas odkladu (napr.  alebo ).</li><li>• Koniec cyklu ().</li><li>• Kód alarmu ().</li></ul>
	Ukazovateľ fázy prania. Bliká počas fázy predpierania a prania.
	Ukazovateľ fázy plákania. Bliká počas fázy plákania.
	Voliteľná funkcia Jemný Plus, Ukazovateľ <b>+</b> sa zobrazí hore nad , keď je nastavená voliteľná funkcia.
	Ukazovateľ fázy odstreďovania a vypúšťania. Bliká počas fázy odstreďovania a vypúšťania vody.
	Ukazovateľ detskej bezpečnostnej poistky.
	Ukazovateľ teploty. Ukazovateľ <b>--</b> sa zobrazí, keď je nastavené pranie v studenej vode.
	Ukazovateľ rýchlosťi odstreďovania.
	Ukazovateľ rýchlosťi bez odstreďovania. Fáza odstreďovania je vypnutá, spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania.
	Ukazovateľ funkcie Plákanie stop.

	Ukazovateľ funkcie Extra tichý.
	Ukazovateľ úspory času.

## 7. TABUĽKA PROGRAMOV

Pracie programy

Program	Predvole-ná teplota Teplotný rozsah	Referenč-ná rýchlosť od-stred'ova-nia Rozsah rýchlosťi odstred'o-vania	Maxi-málna hmotnosť náplne	Popis programu
Eco 40-60	40 °C <sup>1)</sup>	1200 ot./min 1200-400 ot./min	6 kg	<b>Biela bavlna a farebne stála bavlna.</b> Bežne zašpinená bielizeň. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži, čo zabezpečí dobré výsledky prania.
Bavlna	40 °C 95 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 - 400 ot./min	6 kg	<b>Biela a farebná bavlna</b> veľmi a bežne znečistená bavlnená bielizeň.
Syntetické	40 °C 60 °C – studená voda	1200 ot./min 1200- 400 ot./min	3 kg	<b>Syntetické alebo zmesové tkаниny.</b> Bežne zašpinená bielizeň.
Jemné	30 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 - 400 ot./min	2 kg	<b>Jemné tkaniny ako akryl, viskóza a zmesové tkaniny, ktoré si vyžadujú šetrné pranie.</b> Bežne a mierne zašpinená bielizeň.
	40 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200- 400 ot./min	1 kg	<b>Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a ďalšie tkaniny s označením ručného prania<sup>2)</sup>.</b>
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 ot./min 1200 – 400ot./min	3 kg	Jemne znečistená alebo raz nosená <b>bavlnená a syntetická bielizeň.</b>

Program	Predvole-ná teplota Teplotný rozsah	Referenč-ná rýchlosť odstredovania Rozsah rýchlosť odstredovania	Maximálna hmotnosť náplne	Popis programu
 Outdoor	30 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 -400 ot./min	2 kg <sup>3)</sup> 1 kg <sup>4)</sup>	<p><b>Nepoužívajte avivážne prostriedky a uistite sa, že v dávkovači pracieho prostriedku nie sú žiadne zvyšky aviváže.</b></p> <p>Odevy určené na nosenie vonku, technické, športové, nepremokavé a priedušné odolné bundy s odnímateľnou flaušovou alebo vnútornou izolačnou vrstvou. Odporúčané množstvo bielizne je 2 kg. Tento program sa môže použiť aj ako cyklus obnovy odpudzovania vody, špeciálne navrhnutý na starostlivosť o oblečenie s hydrofóbnou vrstvou. Ak chcete spustiť cyklus obnovy odpudzovania vody, postupujte nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prací prostriedok nalejte do priehradky .</li> <li>• Nalejte špeciálny vodoodpudivý prípravok do priehradky zásuvky .</li> <li>• Množstvo bielizne znížte na 1 kg. Aby ste ešte viac zlepšili účinok vodoodpudivého prípravku, vysušte bielizeň v sušičke nastavením programu sušenia Outdoor (ak je k dispozícii a šítok so symbolom starostlivosť povoluje sušenie v sušičke).</li> </ul>
 Lúžkoviny	40 °C 60 °C – studená voda	800 ot./min 800 - 400 ot./min	2 kg	<b>Samotné syntetické prikryvky, prešívané oblečenie, prešívané prikryvky, páperové bundy a podobné kusy.</b>

Program	Predvole- ná teplota Teplotný rozsah	Referenč- ná rých- losť od- stredova- nia  Rozsah rýchlosťi odstredo- vania	Maxi- málna hmot- nosť ná- plne	Popis programu
Snadné že- hlení	40 °C 60 °C – studená voda	800 ot./min 800 ot./min – 400 ot./min	3 kg	<b>Syntetická bielizeň určená na jemné pranie.</b> Bežne a mierne za- špinená bielizeň. <sup>5)</sup>
Vypoušť./ Odstred.	-	1200 ot./min 1200 ot./min – 400 ot./min	6 kg	<b>Všetky tkaniny okrem vlnených a veľmi jemnej bielizne.</b> Odstredo- vanie bielizne a odčerpanie vody z bubna.

1) Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023 tento program pri 40 °C dokáže vyčistiť bežne znečistený bavlnený bielizeň zvyčajne pranú pri 40 °C alebo 60 °C spolu v tom istom cykle.



Bližšie informácie o dosiahnejtej teplote bielizne, trvaní programu a iných údajoch nájdete v kapitole **Hodnoty spotreby**.

Najúčinnejšie programy ohľadom spotreby energie sú zvyčajne tie, ktoré sú v činnosti pri nižších teplotách a dlhšiu dobu.

- 2) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, čím zaistí jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne, ale pre tento program to je normálne.
  - 3) Prací program.
  - 4) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.
  - 5) Tento cyklus reguluje teplotu vody a vykoná jemné pranie a odstredovanie, aby znížil pokrčenie. Spotrebič prídaj niekoľko plákamí.

## Kompatibilita voliteľných funkcií programu

VOLITEĽNÉ FUNKCIE	PROGRAM	Eco 40-60	Bavlna	Syntetické	Jemné	Vlna/Hedvábi	20 min. - 3 kg	Outdoor	Lúžkoviny	Snadné žehlení	Vypoušt./Odstred.
---											■
Pozastavenie plákania <input type="checkbox"/>	■	■	■	■	■	■	■				■
Extra tichý 	■	■	■								
Skvрny 1)	■	■	■								■
Předpírka	■	■	■								■
Extra máchání	■	■	■	■			■				■
Pouze máchání	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Antialergický		■									
Úspora času <sup>2)</sup>	■	■	■	■							■
Odložený start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tekutý prostředek	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus	■	■	■	■							■

1) Táto voliteľná funkcia nie je k dispozícii pri teplotách nižších ako 40 °C.

2) Ak nastavíte najkratšie trvanie, odporúčame, aby ste znižili množstvo náplne. V spotrebiči je možné práť aj celú náplň bielizne, ale účinnosť prania môže byť nižšia.

#### Vhodné pracie prostriedky pre pracie programy

Program	Univerzálny prášok <sup>1)</sup>	Tekutý univerzálny	Tekutý pre farebnú bieležen	Jemná vlnená bielizň	Špeciálne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bavlna	▲	▲	▲	--	--
Syntetické	▲	▲	▲	--	--
Jemné	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzálny prášok <sup>1)</sup>	Tekutý univerzálny	Tekutý pre farebnú bielizeň	Jemná vlnená bielenie	Špeciálne
Vlna/Hedvábí 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Lúžkoviny	--	--	--	▲	▲
Snadné žehlení	▲	▲	▲	--	--

<sup>1)</sup> Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškového pracíeho prostriedku.

▲ = Odporúčané

-- = Neodporúčané

## 7.1 Woolmark Apparel Care – Modrý



Cyklus prania vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania «hand wash», za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi výrobcu tejto práčky. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M1145  
Symbol Woolmark je v mnohých krajinách certifikačnou obchodnou značkou.

# 8. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

## 8.1 Úvod



Voliteľné funkcie/funkcie nie sú voliteľné so všetkými pracími programami.  
Skontrolujte kompatibilitu medzi voliteľnými funkciami/funkciami a pracími programami v „Tabuľke programov“. Voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť inú. V takomto prípade vám spotrebič neumožní nastaviť nekompatibilné voliteľné funkcie/funkcie.  
Dbajte na to, aby boli obrazovka a dotykové tlačidlá vždy čisté a suché.

## 8.2 On/Off

Stlačenie tohto tlačidla na niekoľko sekúnd umožní zapnúť alebo vypnúť spotrebič. Zaznejú dva rozdielne tóny, keď sa spotrebič zapína alebo vypína.

Pretože funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič, aby sa v niektorých prípadoch znížila spotreba energie, budete musieť znova zapnúť spotrebič.

Podrobnejšie informácie nájdete v odseku o pohotovostnom režime v kapitole Každodenné používanie.

## 8.3 Teplota

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne predvolenú teplotu.

Tento voliteľnou funkciou môžete zmeniť predvolenú teplotu.

Ukazovateľ studená voda nastavenej teploty sa rozsvieti (spotrebič neohrieva vodu).

## 8.4 Odstredovanie

Keď nastavíte program, spotrebič automaticky nastaví maximálnu povolenú rýchlosť odstredovania.

Opakovaným stláčaním tohto tlačidla:

- Zniženie rýchlosť odstredovania.**



Displej zobrazí iba rýchlosť odstredovania dostupné pre nastavený program.

- Zapnite funkciu Plákanie stop.**

Záverečné odstredovanie neprebehne. Voda z posledného plákania sa nevypustí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizeň. Prací program sa skončí s vodou v bubne.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ . Veko zostane zablokované a buben sa bude pravidelne otáčať, aby sa znížilo pokrčenie. Ak chcete odblokováť veko, musíte vypustiť vodu.

Ak sa dotknete tlačidla Start/Pauza, spotrebič vykoná fázu odstredovania a vypustí vodu.



Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

- Zapnite voliteľnú funkciu Extra tichý.**

Priebežná a záverečná fáza odstredovania budú zrušené a program skončí s vodou v bubne. To pomôže znížiť pokrčenie.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ . Veko zostane zablokované. Buben sa bude pravidelne otáčať, aby obmedzil krčenie bielizeň. Ak chcete odblokováť veko, musíte vypustiť vodu.

Kedže je program veľmi tichý, je vhodný na použitie v noci, keď sú nižšie sadzby za elektrinu. Pri niektorých programoch sa plákanie vykonáva s väčším množstvom vody. Ak sa dotknete tlačidla Start/Pauza, spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania.



Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

## 8.5 Skvrny/Predpírka

Opakovaným stlačením tlačidla zapnete jednu z dvoch voliteľných funkcií.

- Skvrny**

Zvolením tejto funkcie pridáte k programu fázu proti škvŕnam, aby sa silne znečistená bielizeň alebo bielizeň so škvŕnami ošetrila odstraňovačom škvŕn.

Do priehradky pridajte odstraňovač škvŕn. Odstraňovač škvŕn bude pridaný vo vhodnej fáze pracieho programu.



Táto voliteľná funkcia môže predĺžiť trvanie programu a nie je dostupná pri teplote nižšej ako 40 °C.

- Predpírka**

Ak zvolíte túto voliteľnú funkciu, pridáte k cyklu fázu predpírania pri 30 °C pred fázou prania. Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre silne znečistenú bielizeň, predovšetkým s obsahom piesku, prachu, blata a iných pevných častíc.



Táto voliteľná funkcia môže predĺžiť trvanie programu.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom.

## 8.6 Máchání

Týmto tlačidlom môžete nastaviť niektorú z týchto funkcií:

- Voliteľná funkcia Extra máchání**  
Táto voliteľná funkcia pridá k zvolenému praciemu programu niekoľko plákaní.

Túto funkciu použite v prípade osôb alergických na zvyšky pracích prostriedkov a v oblastiach s mäkkou vodou.



Táto voliteľná funkcia mierne predlžuje trvanie programu.

- Preskočenie fázy prania – Pouze máchání  
Spotrebič vykoná iba fázy plákania, odstredovania a vypustenia zvoleného programu.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

## 8.7 Úspora času

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete skrátiť trvanie programu.

- Ak je bielizeň bežne alebo mierne znečistená, môžete skrátiť prací program. **Jedným** dotykom tohto tlačidla skráťte trvanie.
- V prípade menšej náplne **dvojitým** dotykom tohto tlačidla nastavíte program Extra rýchly.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

## 8.8 Antialergický

Túto voliteľnú funkciu nastavte s programom na bielu Bavlna bielizeň. Keď je zvolená táto voliteľná funkcia, nie je možné zmeniť teplotu ani trvanie cyklu. Nie sú dostupné voliteľné funkcie Úspora času a Extra tichý .

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom.

Táto voliteľná funkcia odstraňuje mikroorganizmy, pretože počas fázy prania na niekoľko minút teplota vystúpi nad 60 °C. To pomáha odstrániť

# 9. NASTAVENIA

## 9.1 Zvukové signály

Na deaktivovanie zvukových signálov po skončení programu, stlačte tlačidlo Antialergický a tlačidlo Skvrny/Předpírka súčasne po dobu približne 3 sekúnd.



Zvukové signály zaznejú pri poruche spotrebiča.

mikróby, baktérie, mikroorganizmy a iné nečistoty. Pridaná para spolu s dodatočnou fázou plákania zabezpečí správne odstránenie zvyškov pracieho prostriedku a peľu/alergénov, vďaka čomu bude bielizeň vhodná pre jemnú a citlivú pokožku.

## 8.9 Tekutý prostredok

Stlačením tohto tlačidla prispôsobíte cyklus, ak použijete tekutý prací prostriedok.

Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.



### UPOZORNENIE!

Skontrolujte, či je spínač na tekutinu/prášok na priečadke na prací prostriedok v správnej polohe. Pozrite si kapitolu „Tekutý alebo práškový prací prostriedok“.

## 8.10 Odložený start

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť start programu na vhodnejší čas.

Opakovane stlačte tlačidlo a nastavte požadované posunutie. Čas sa postupne zvyšuje po 30 minútach až na 90 minút a z 2 hodín až na 20 hodín.

Po stlačení tlačidla Start/Pauza sa na displeji zobrazí ukazovateľ a zvolené posunutie štartu a spotrebič začne odpočítavanie.

## 8.11 Start/Pauza

Stlačte tlačidlo Start/Pauza na spustenie, pozastavenie spotrebiča alebo prerušenie spusteného programu.

## 9.2 Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, dotknite sa naraz tlačidiel Odstredování a Skvrny/

Předpírka, až kym sa ukazovateľ nezapne/nevypne na displeji.  
Túto funkciu môžete zapnúť:

- Po stlačení tlačidla Start/Pauza : všetky tlačidlá a ovládač programov sú deaktivované (okrem tlačidla On/Off).
  - Pred dotykom tlačidla Start/Pauza: spotrebič sa nedá spustiť.
- Spotrebič bude voliť túto voliteľnú funkciu potom, ako ju vypnete.

### 9.3 Soft Plus

Nastavte voliteľnú funkciu Soft Plus na optimalizáciu dávkowania aviváže a zlepšenie jemnosti tkanín.

Odporúča sa pri používaní aviváže.



Táto voliteľná funkcia mierne predĺžuje trvanie programu.

## 10. PRED PRVÝM POUŽITÍM



Počas inštalácie alebo pred prvým použitím môžete spozorovať malé množstvo vody v spotrebiči. Ide o zvyškovú vodu zanechanú v spotrebiči po úplnej funkčnej skúške v tovární, aby sa zabezpečilo, že bude spotrebič dodaný zákazníkom v perfektnom stave a bez dôvodov na obavy.

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.

## 11. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### 11.1 Zapnutie spotrebiča

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
2. Otvorte vodovodný ventil.
3. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič zapnite.

Zaznie krátky tón.

### 11.2 Vloženie bielizne

1. Otvorte veko spotrebiča.

Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel Teplota a Odstredovanie, až kym sa ukazovateľ + nerozsvieti/nezhlasne nad ukazovateľom .

### 9.4 Trvalé extra plákanie

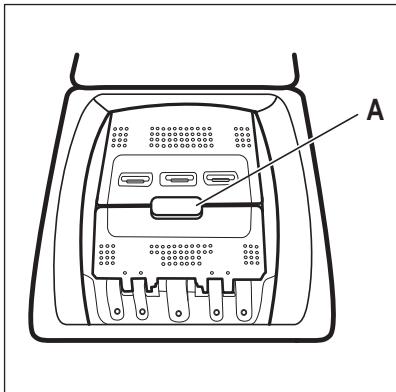
Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Aby ste **zapli/vypli** túto voliteľnú funkciu, dotknite sa tlačidla Skvrny/ Předpírka a Máchání. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ vedľa dotykového tlačidla.

2. Otvorte vodovodný ventil.
  3. Do priehradky na prací prostriedok pre fázu prania nalejte 2 litre vody.
- Aktivuje sa odtokový systém.
4. Do priehradky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.
  5. Nastavte a spusťte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.

Týmto odstránite prípadné nečistoty z bubna a nádrže.

2. Stlačte tlačidlo A.



Bubon sa automaticky otvorí.

3. Vložte bielizeň do bubna jeden kus po druhom.
4. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste. Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
5. Bubon a veko zavorte.



**UPOZORNENIE!**

Pred zatvorením veka spotrebiča sa uistite, že ste bubon zavreli správne.

### 11.3 Priehradky na prací prostriedok. Použitie pracieho prostriedku a prídavných prostriedkov

1. Odmerajte množstvo určeného pracieho prostriedku a aviváže.

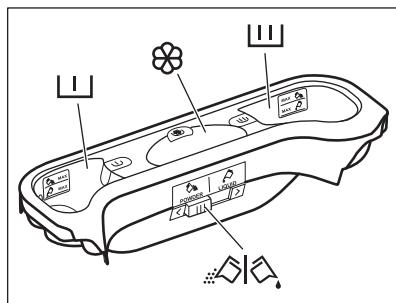
2. Do príslušných priehradiek pridajte prací prostriedok a aviváž.



Vždy dodržte pokyny, ktoré nájdete na obaloch pracích prostriedkov, ale odporučame vám, aby ste nepresiahli uvedenú maximálnu úroveň. Avšak toto množstvo zaručuje najlepšie výsledky prania.



Ked' používate tekuté pracie prostriedky, pridajte ich do dávkovacej gule (dodaná výrobcom pracieho prostriedku). Dávkovaciu guľu vložte do vnútra bubna práčky, na vrch odevov.



Priehradka na prací prostriedok na fázu predpierania.



Značky MAX predstavujú maximálne úrovne množstva pracieho prostriedku (práškového alebo tekutého).

Ked' používate program s funkciou Škvurny, pridajte prací prostriedok (práškový alebo tekutý).



Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania.

Značky MAX predstavujú maximálne úrovne množstva pracieho prostriedku (práškového alebo tekutého).



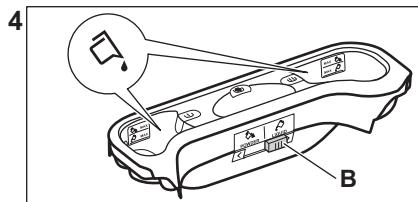
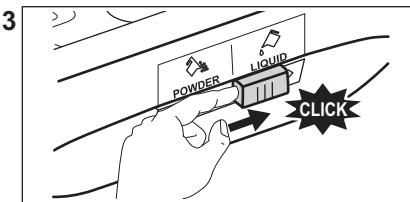
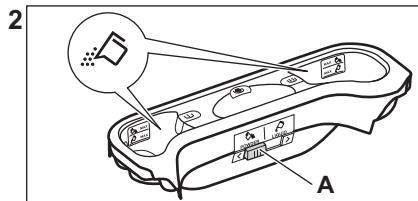
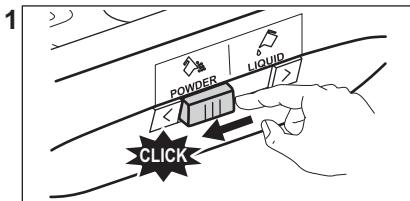
Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (aviváž, škrob).

Značka **M** predstavuje maximálnu úroveň množstva tekutého prídavného prostriedku.



Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.

## 11.4 Tekutý alebo práškový prací prostriedok



- Poloha **A** pre práškový prací prostriedok (pôvodné nastavenie).
- Poloha **B** pre tekutý prací prostriedok.



### Pri používaní tekutého pracacieho prostriedku:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- nenalejte viac tekutého pracacieho prostriedku, než je maximálna úroveň.
- Nenastavujte funkciu odloženého štartu.

voliteľnej funkcie sa rozsvieti ukazovateľ danej voliteľnej funkcie.



Ak volba **nie je možná**, nerozsvieti sa žiadny ukazovateľ a zaznie zvukový signál.

## 11.6 Spustenie programu bez posunutia štartu

Stlačením tlačidla Start/Pauza spusťte program.

Príslušný ukazovateľ prestane blikat a bude svietiť.

Na displeji začne blikat ukazovateľ prebiehajúcej fázy.

Spustí sa program, veko je blokované.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .



Vypúšťacie čerpadlo sa môže na chvíľu spustiť, keď spotrebíč napúšťa vodu.

## 11.5 Nastavenie programu

1. Otáčaním ovládača programov nastavíte program:
  - Príslušný ukazovateľ programu sa rozsvieti.
  - Ukazovateľ Start/Pauza bliká.
  - Na displeji sa zobrazí: predvolená teplota, rýchlosť odstredovania, ukazovatele fáz programu a trvanie programu.
2. V prípade potreby zmeňte teplotu, rýchlosť odstredovania, trvanie cyklu alebo pridajte dostupné voliteľné funkcie. Pri zapnutí niektoréj

## 11.7 Prepočítanie času cyklu



- Po uplynutí približne 15 minút od začiatku programu:
- Spotrebč automaticky nastaví čas cyklu pre bielizeň, ktorú ste vložili do bubna, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania za minimálny čas.
  - Na displeji sa zobrazí nová hodnota času.

## 11.8 Spustenie programu s posunutím štartu

1. Opäťovným stláčaním tlačidla Odložený start nastavte na displeji príslušné číslo posunutia v minútach alebo hodinách.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

2. Stlačte tlačidlo Start/Pauza. Spotrebč začne odpočítavať čas posunutého štartu.

Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.



Skôr ako spotrebč spustíte stlačením tlačidla Start/ Pauza, môžete zrušíť alebo zmeniť nastavený posunutý štart.

## 11.9 Zrušenie funkcie Posunutý štart

Ak chcete zrušiť posunutie štartu:

1. Stlačením tlačidla Start/Pauza prerušte činnosť spotrebča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo Odložený start, kým sa na displeji nezobrazí □.
3. Opäťovným stlačením tlačidla Start/ Pauza okamžite spustíte program.

## 11.10 Prerušenie programu a zmena funkcie

Len niekoľko voliteľných funkcií môžete zmeniť ešte pred ich pôsobením.

1. Stlačte tlačidlo Start/Pauza. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Zmenťte nastavenú funkciu.

3. Znovu stlačte tlačidlo Start/Pauza. Program bude pokračovať.

## 11.11 Zrušenie prebiehajúceho programu

1. Stlačením tlačidla On/Off zrušíte program a vypnete spotrebč.
2. Opäťovným stlačením tlačidla On/Off spotrebč zapnete.

Teraz môžete nastaviť nový prací program.



Spotrebč pred spustením nového programu môže vypustiť vodu. V takomto prípade skontrolujte, či je dostatok pracieho prostriedku v priečadke na prací prostriedok, prípadne ho doplnťte.

## 11.12 Zistenie naplnenia ProSense System

Ked' sa dotknete tlačidla Start/Pauza :

1. ProSense System spustí zistenie aktuálneho množstva dávky bielizne, aby vypočítať skutočné trvanie programu. Bliká ukazovateľ **kg** a časové bodky □.
2. Po približne 15 minútach sa na displeji zobrazuje nové trvanie programu: ukazovateľ **kg** sa vypne a časové bodky □ prestanú blikáť. Spotrebč automaticky prispôsobí trvanie programu aktuálnemu množstvu dávky bielizne tak, aby dosiahol perfektnú účinnosť prania v čo najkratšom možnom čase. Trvanie programu sa môže skrátiť alebo predĺžiť.



Zistovanie ProSense System prebehne len pri kompletných pracích programoch (nie je zvolené preskočenie žiadnej fázy).



Funkcia ProSense System nie je dostupná pre všetky programy, ako napríklad: Vlna/Hedvábí, Máchání, Odstredování/Vypouštění a programy s krátkymi cyklami.

## 11.13 Otvorenie veka pri spuštenom programme



### UPOZORNENIE!

Ak je teplota a hladina vody v bubne príliš vysoká, ukazovateľ blokovania veka  bude svietiť a veko nie je možné otvoriť.

Ak chcete otvoriť veko, postupujte takto:

1. Tlačidlo On/Off podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.
2. Počkajte niekoľko minút a potom opatrne otvorte veko.
3. Zavorte veko.
4. Zapnite spotrebič a opäť nastavte program.

## 11.14 Otvorenie veka, keď je zapnutý posunutý štart

Veko spotrebiča je počas posunutého štartu zatvorené.

Otvorenie veka spotrebiča:

1. Stlačte tlačidlo Start/Pauza.
  2. Ukazovateľ blokovania veka  zhasne.
  3. Otvorte veko spotrebiča.
  4. Zavorte veko a stlačte tlačidlo Start/Pauza.
- Pokračuje posunutý štart.

## 11.15 Koniec cyklu

Po ukončení programu sa spotrebič automaticky zastaví. Zaznie zvukový signál (ak je aktívny).

Na displeji sa zobrazí  a zhasne ukazovateľ blokovania veka .

Ukazovateľ tlačidla Start/Pauza zhasne.

1. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič vypnete.

Päť minút po skončení programu funkcia úspory energie automaticky vypne spotrebič.



1. Ak spotrebič znova zapnete, na displeji sa zobrazí indikácia ako na konci naposledy zvoleného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.
2. Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň.
3. Skontrolujte, či je bubon prázdný.
4. Dvierka nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu

## 11.16 Vypustenie vody po skončení cyklu

**Program prania sa skončil, ale v bubne je voda:**

Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizeň.

Sveti ukazovateľ blokovania veka . Veko zostane zablokované.

Ak chcete otvoriť veko, musíte vypustiť vodu:

1. V prípade potreby znížte rýchlosť odstredovania.
2. Stlačte tlačidlo Start/Pauza. Spotrebič vypustí vodu a začne odstredovať.
3. Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania dverok  zhasne, môžete dvierka otvoriť.
4. Tlačidlo On/Off podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.



Spotrebič po približne 18 hodinách automaticky vypustí vodu a odstredí bielizeň.

## 11.17 Voliteľná funkcia AUTOMATICKÝ pohotovostný režim

V snahe ušetriť energiu funkcia AUTOMATICKÝ pohotovostný režim automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie v týchto prípadoch:

- Ak spotrebič pred stlačením tlačidla Start/Pauza nepoužívate 5 minút. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znova zapnete.
- Po 5 minútach od skončenia pracieho programu Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znova zapnete. Na displeji sa zobrazí koniec naposledy nastaveného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.



Ak nastavíte program alebo voliteľnú funkciu, ktoré končia s vodou v bubne, funkcia AUTOMATICKÝ pohotovostný režim **nevypne** spotrebič, aby vám pripomenula, že máte vypustiť vodu.

## 12. TIPY A RADY



### VAROVANIE!

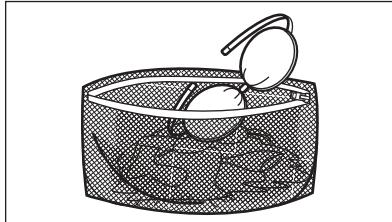
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

#### 12.1 Vloženie bielizne

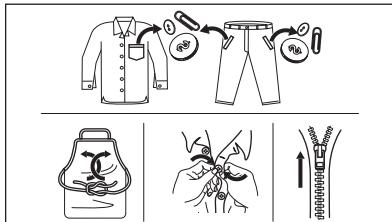
- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať niekoľko krát osobitne.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Odolné škvry ošetrte vopred.
- Odolné škvry odstráňte špeciálnym prípravkom.
- Pri praní záclon buďte opatrní. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstredovania, čo môže mať za následok nadmerné vibrácie. Ak sa tak stane:
  - a. prerušte program a otvorte dverka (pozrite si kapitolu „Každodenne používanie“);
  - b. ručne usporiadajte bielizeň tak, aby jednotlivé položky boli vo vnútri rovnomerne rozložené;
  - c. stlačte tlačidlo Start/Pauza. Fáza odstredovania pokračuje.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Opasky, šnúry,

šnúrky od topánok, mašle a akékoľvek iné voľné časti odevov zviažte.

- Neperte neobrúbené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice, šnúrky od topánok, mašľí a pod.) použite pracie vrecúško.



- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajte.



#### 12.2 Veľmi odolné škvry

Na niektoré škvry nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvry odporúčame ošetriť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvŕny a tkaniny.

## 12.3 Druh a množstvo pracieho prostriedku

Výber pracieho prostriedku a používanie správnych množstiev nielen ovplyvňuje prací výkon, ale tiež pomáha predísť odpadu a chrániť životné prostredie:

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky. Najprv postupujte podľa týchto všeobecných pravidiel:
  - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín, okrem jemnej bielizne. Uprednostnite práškové pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne,
  - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Výber a množstvo pracieho prostriedku závisia od: druhu tkaniny (jemná bielizeň, vlnená bielizeň, bavlna a pod.), farby oblečenia, veľkosti náplne, stupňa znečistenia, teploty prania a tvrdosti použitej vody.
- Dodržte pokyny, ktoré nájdete na obale pracích prostriedkov alebo prídavných prostriedkov bez toho, aby ste použili väčšie množstvo, ako je uvedené (**MAX**).
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Menej pracieho prostriedku použite, ak:
  - periete malé množstvo bielizne,
  - bielizeň je iba mierne znečistená,
  - počas prania vzniká veľké množstvo peny.
- Keď používate pracie tablety alebo vrecká, vždy ich vložte do bubna, nie do dávkovača pracieho prostriedku.

### Nedostatok pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- neuspokojivé výsledky prania,
- zhnednutie náplne,
- mastné oblečenie,
- pleseň v spotrebiči.

### Nadmerné množstvo pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- mydliny,
- znížený účinok prania,
- nevhodné plákanie,
- väčší dopad na životné prostredie.

## 12.4 Ekologické tipy

V záujme úspory vody a energie, ako aj v záujme ochrany životného prostredia odporúčame dodržiavať niekoľko tipov:

- **Bežne znečistená bielizeň perte bez predprania**, ušetríte tak prací prostriedok, vodu a čas (chráni sa tým aj životné prostredie!).
- Naloženie spotrebiča po **maximálnu kapacitu vyznačenú pre každý program pomáha znižiť spotrebú energie a vody**.
- Vhodným ošetroním pred praním môžete odstrániť škvurny a ohraničenú špinu; potom môžete bielizeň vypráť pri nižšej teplote.
- Pre používanie správneho množstva pracieho prostriedku si pozrite množstvo navrhnuté výrobcom pracieho prostriedku a skontrolujte tvrdosť vody vášho domáceho systému. Pozrite si časť „Tvrdosť vody“.
- Pred sušením bielizne v sušičke nastavte **maximálnu možnú rýchlosť odstredovania** pre zvolený prací program. Ušetríte tým energiu počas sušenia!

## 12.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete zistíť tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

# 13. OŠETROVANIE A ČISTENIE



## VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 13.1 Harmonogram periodického čistenia

#### Periodické čistenie pomáha predísť životnosti vášho spotrebiča.

Po každom cykle ponechajte dvierka a dávkovač pracieho prostriedku mierne pootvorené, aby došlo k cirkulácii vzduchu a vyschla vlhkosť vnútri spotrebiča: zabráňte tým plesniom a zápachom.

Ak spotrebič dlhý čas nepoužívate: zatvorte vodovodný ventil a odpojte spotrebič od napájania.

Indikatívny harmonogram periodického čistenia:

Odvápňovanie	Dvakrát ročne
Program na údržbu práčky	Raz mesiac
Vyčistite tesnenie veka	Každé dva mesiace
Vyčistite bubon	Každé dva mesiace
Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku	Každé dva mesiace
Vyčistite filter odtokového čerpadla	Dvakrát ročne
Vyčistite filter v prívodnej hadici a filter ventilu	Dvakrát ročne

Nasledovné odseky vysvetľujú spôsob čistenia každého dielu.

### 13.2 Odstránenie cudzích predmetov



Pred spustením cyklu sa uistite, že sú vrecká prázdne a všetky voľné prvky sú uviazané. Pozrite si časť „Náplň bielizne“ v „Rady a tipy“.

Vyberte akékoľvek cudzie predmety (ako napr. kovové spony, gombíky, mince a pod.), ktoré môžete nájsť vo filtroch a bubne. Pozrite si odseky „Čistenie bubna“, „Čistenie odtokového čerpadla“ a „Čistenie prívodnej hadice a filtra ventilu“. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

### 13.3 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba jemným saponátom a teplou vodou. Všetky povrchy vytriete dosucha. Nepoužívajte drôtenky ani abrazívne materiály.



#### UPOZORNENIE!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.



#### UPOZORNENIE!

Kovové povrchy nečistite umývacím prostriedkom na báze chlóru.

### 13.4 Odvápňovanie



Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň.

Obvyklé pracie prostriedky už obsahujú prostriedky na zmäkčovanie vody, ale odporúčame vám občas spustiť cyklus s prázdnym bubnom a produkтом na odvápenie spotrebiča.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

## 13.5 Program na údržbu práčky

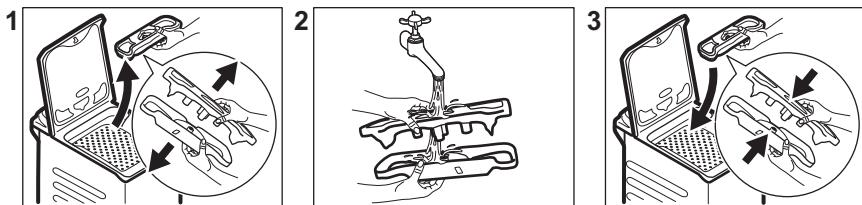
Pri programoch s nízkou teplotu sa môže stať, že v bubne ostanú zvyšky pracieho prostriedku. Pravidelne vykonajte program prania na údržbu práčky. Potrebné kroky:

- Vyberte všetku bielizeň z bubna.
- Nastavte program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

## 13.6 Tesnenie veka

Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstraňte všetky predmety. V prípade potreby ho vyčistite pomocou krémového čistiaceho prostriedku s obsahom amoniaku tak, aby ste nepoškabali povrch.

## 13.8 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku



## 13.9 Čistenie odtokového filtra

Pravidelne kontrolujte filter odtokového čerpadla a uistite sa, že je čisté.

Odtokové čerpadlo vyčistite, ak:

- Spotrebič nevypustí vodu.
- Bubon sa netočí.
- Spotrebič vydáva nezvyčajný hluk z dôvodu upchania odtokového čerpadla.
- Displej zobrazuje kód alarmu E20

**i** Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

## 13.7 Čistenie bubna

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku hrdze.

Pre kompletné čistenie:

1. Bubon vyčistite špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcnu ocel.
2. Sputnite krátky program na bavlnu pri vysokej teplote alebo použite program Čistení práčky, ak je dostupný. Do prázdnego bubna pridajte malé množstvo práškového pracieho prostriedku, aby ste vypláchli pripadné zvyšky.

**i** Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

2. Sputnite krátky program na bavlnu pri vysokej teplote alebo použite program Čistení práčky, ak je dostupný. Do prázdnego bubna pridajte malé množstvo práškového pracieho prostriedku, aby ste vypláchli pripadné zvyšky.

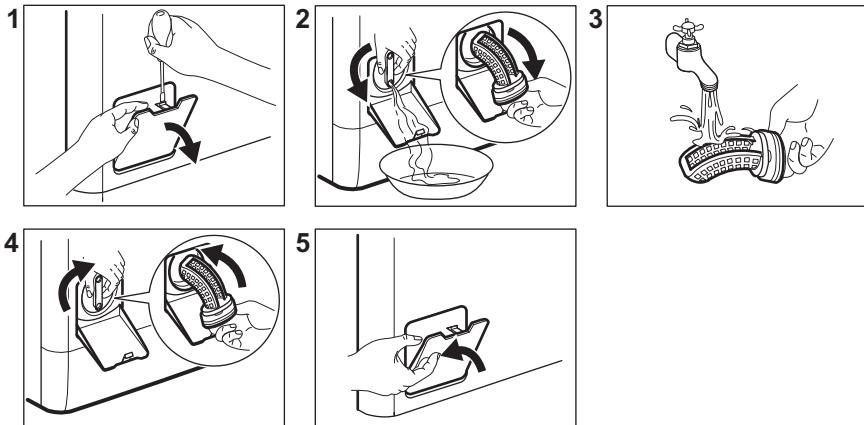


### VAROVANIE!

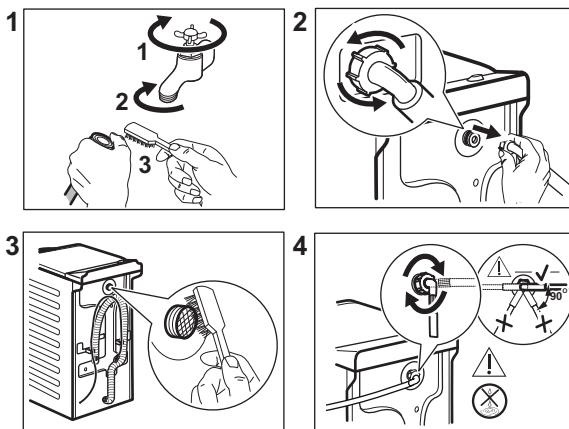
- Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
- Filter nevyťahujte, kým je spotrebič v prevádzke.
- Čerpadlo nečistite, ak je voda v spotrebiči horúca. Počkajte, kým voda vychladne.

Pri vyberaní filtra majte vždy poruke handru, aby ste mohli utrieť vytečenú vodu.

Ak chcete vyčistiť čerpadlo, postupujte takto:



### 13.10 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventilu



### 13.11 Núdzové vypustenie

Ak spotrebič nevypúšťa vodu, postupujte rovnako, ako je uvedené v odseku „Čistenie odtokového čerpadla“. V prípade potreby čerpadlo vyčistite.

Ked' vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

- Nalejte 2 litre vody do hlavnej priečradky dávkovača pracieho prostriedku.
- Na vypustenie vody spusťte príslušný program.

### 13.12 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota dosiahnuť hodnoty okolo 0 °C alebo môže klesnúť pod túto teplotu, odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

- Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sietovej zásuvky.
- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Obidva konca prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtieť z hadice.

4. Vyprázdnite vypúšťacie čerpadlo.  
Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.

**VAROVANIE!**

Pred opäťovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

## 14. RIEŠENIE PROBLÉMOV

**VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 14.1 Kódy alarmu a možné poruchy

Spotrebič sa nespúšťa alebo sa počas prevádzky zastaví. Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľky).

**VAROVANIE!**

Pred akýmkolvek úkonom a kontrolou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

**Pri niektorých problémoch sa na displeji zobrazí kód alarmu a môže nepretržite blikat tlačidlo Start/Pauza :**

Problém	Možné riešenie
<b>E 10</b> Do spotrebiča nepriteká správne voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.</li> <li>Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody.</li> <li>Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý.</li> <li>Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá.</li> <li>Uistite sa, že je správne pripojená prívodná hadica.</li> <li>Uistite sa, že nie je upchaný filter prívodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> </ul>
<b>E20</b> Spotrebič nevypustí vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchaté.</li> <li>Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.</li> <li>Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> <li>Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica.</li> <li>Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program s vypúšťaním.</li> <li>Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.</li> </ul>
<b>E91</b> Elektronické prvky spotrebiča nereagujú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> <li>Ak sa opäť objaví poruchový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>

**EHO**

Elektrické napájanie je nestabilné.

- Počkajte, kým sa napájanie neustáli.

**EFO**

Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.

- Odpojte spotrebič a zatvorte vodovodný kohútik. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak sa na displeji zobrazia iné kódy alarmu, vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V prípade iného problému s práčkou si pozrite tabuľku nižšie, kde možno nájdete vhodné riešenie.

<b>Problém</b>	<b>Možné riešenie</b>
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sietovej zásuvky.</li> <li>• Uistite sa, že sú veko spotrebiča a dvierka bubna zatvorené.</li> <li>• Uistite sa, že poistka v poistkovej skriní nie je poškodená ani vyhodená.</li> </ul>
Spotrebič napustí vodu a hned' ju aj vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že bolo stlačené tlačidlo Start/Pauza .</li> <li>• Ak je nastavené posunutie startu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>• Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.</li> <li>• Skontrolujte polohu ovládača programov.</li> </ul>
Fáza odstredčovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte program odstredčovania.</li> <li>• Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vycistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> <li>• Bielizeň v bubne ručne rozložte a znova spustite fázu odstredčovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s využívaním.</li> </ul>
Na podlahe je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda.</li> <li>• Skontrolujte, či prítoková a odtoková hadica nie je poškodená.</li> <li>• Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.</li> </ul>
Nie je možné otvoriť veko spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či ste nezvolili prací program, ktorý končí s vodou v nádrži.</li> <li>• Uistite sa, že sa prací program skončil.</li> <li>• Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstredčovania.</li> <li>• Presvedčte sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie.</li> <li>• Tento problém môže byť spôsobený chybou spotrebiča. Obraťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>

Problém	Možné riešenie
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že je spotrebič správne vyrovnaný. Pozrite si časť „Inštalačné pokyny“.</li> <li>Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalačné pokyny“.</li> <li>Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.</li> </ul>
Trvanie programu sa predĺži alebo skráti počas prebiehajúceho programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcia ProSense System dokáže prispôsobiť trvanie programu podľa typu a množstva bielizne. Pozrite si „Zistenie dávky ProSense System“ v kapitole „Každodenné používanie“.</li> </ul>
Neuspokojivé výsledky prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvýšte množstvo pracacieho prostriedku alebo použite iný typ.</li> <li>Pred praním z bielizne odstráňte odolné škvurny pomocou špecialistických produktov.</li> <li>Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.</li> <li>Odoberte nejakú bielizeň.</li> </ul>
Príliš veľa peny v buben počas pracacieho cyklu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Znižte množstvo pracacieho prostriedku.</li> </ul>
Po dokončení pracacieho cyklu zostávajú v zásuvke na prací prostriedok zvyšky pracacieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je klapka v správnej polohe.</li> <li>Uistite sa, že ste použili dávkovač pracacieho prostriedku podľa pokynov uvedených v tomto návode.</li> </ul>

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku.

## 15. HODNOTY SPOTREBY

### 15.1 Úvod



Pozrite si webový odkaz [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) pre podrobnejšie informácie o štítku s energetickými údajmi.



Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie ohľadom výkonu spotrebiča v EU EPREL databáze. Štítok energetických parametrov si ponechajte na neskoršie nahliadnutie spolu s návodom na obsluhu a všetkými ďalšími dokumentmi poskytnutými s týmto spotrebičom. Tie isté informácie môžete nájsť aj v EPREL databáze pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Informácie o polohe typového štítku nájdete v kapitole „Popis výrobku“.

## 15.2 Legenda

<b>kg</b>	Nakladanie bielizne.	<b>h:mm</b>	Trvanie programu.
<b>kWh</b>	Spotreba energie.	<b>°C</b>	Teplota bielizne.
<b>Litre</b>	Spotreba vody.	<b>ot./min</b>	Rýchlosť odstredčovania.
<b>%</b>	Zostatková vlhkosť na konci fázy odstredčovania. Čím je vyššia rýchlosť odstredčovania, tým nižší je hluk a zostatková vlhkosť.		



Hodnoty a trvanie programu sa môžu lísiť v závislosti od rôznych podmienok (napr. izbová teplota, teplota vody, veľkosť náplne a druh bielizne, napájacie napätie) a tiež ak zmeníte predvolené nastavenie programu.

## 15.3 Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min <sup>1)</sup>
Plná náplň	6	0.940	47	3:17	53	47	1151
Polovičná náplň	3	0.518	37	2:35	53	39	1151
Štvrtinová náplň	1,5	0.260	29	2:35	55	25	1151

<sup>1)</sup> Maximálna rýchlosť odstredčovania.

Spotreba energie v rôznych režimoch

Vyp (W)	Pohotovostný režim (W)	Posunutý štart (W)
0.48	0.48	4.00
Čas do Vyp/pohotovostného režimu je maximálne 15 minút.		

## 15.4 Bežné programy



Tieto hodnoty sú iba orientačné.

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min <sup>1)</sup>
Bavlna <sup>2)</sup> 90 °C	6	2.60	85	3:25	53	85	1200
Bavlna 60 °C	6	1.85	85	3:25	53	55	1200
Bavlna 20 <sup>3)</sup> 20 °C	6	0.40	85	2:45	53	20	1200
Syntetické 40 °C	3	0.65	55	2:10	35	40	1200
Jemné <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Vlna/Hedvábí 30 °C	1	0.20	35	1:10	30	30	1200

1) Referenčný ukazovateľ rýchlosť odstredovania.

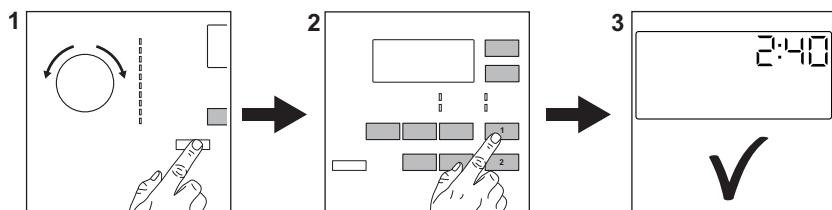
2) Vhodný na pranie silne znečisteného textilu.

3) Vhodný na pranie mierne znečistenej bavlny.

4) Tiež vykoná rýchly cyklus prania pre mierne znečistenú bielizeň.

## 16. RÝCHLY SPRIEVODCA

### 16.1 Každodenné používanie



Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.

Otvorte vodovodný ventil.

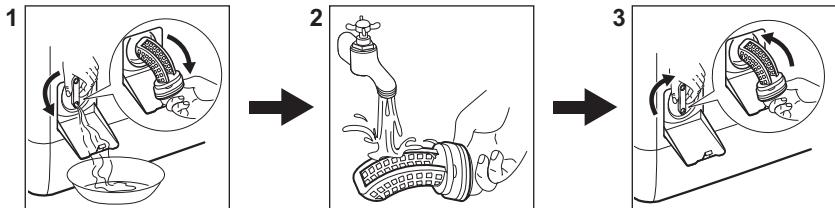
Vložte bielizeň.

Nalejte prací prostriedok a ostatné prípravky do príslušnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.

1. Stlačením tlačidla **On/Off** spotrebič zapnite. Otočením voliča

- programov nastavte požadovaný program.
- Nastavte požadované voliteľné funkcie (1) prostredníctvom príslušných dotykových tlačidiel. Ak chcete spustiť program, dotknite sa tlačidla **Start/Pauza** (2).
  - Spotrebič sa spustí.  
Po skončení programu vyberte bielizeň.  
Stlačením tlačidla **On/Off** spotrebič vypnite.

## 16.2 Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla



Filter pravidelne čistite a predovšetkým vtedy, keď sa na displeji zobrazí kód alarma **E20**.

## 16.3 Programy

Programy	Kapacita	Popis produktu
<b>Eco 40-60</b>	6 kg	Biela a farebná bavlna. Bežne znečistené odevy.
<b>Bavlna</b>	6 kg	Biela a farebná bavlna.
<b>Syntetické</b>	3 kg	Syntetické alebo zmesové tkaniny.
<b>Jemné</b>	2 kg	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyestera.
<b>Vlna/Hedvábí</b>	1 kg	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemná bielizeň.
<b>20 min. - 3 kg</b>	3 kg	Syntetika a zmesové tkaniny. Mierne znečistená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.
<b>Outdoor</b>	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Moderné outdoorové športové odevy.
<b>Lúžkoviny</b>	2 kg	Jednopostelová syntetická prikrývka, paplón, posteľná prikrývka.
<b>Snadné žehlení</b>	3 kg	Syntetická bielizeň určená na jemné pranie. Bežne a mierne zašpinená bielizeň. <sup>3)</sup>

Programy	Kapacita	Popis produktu
Vypoušť./Odstred'.	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na odstreďovanie a vypustenie vody.

- 1) Prací program.
- 2) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.
- 3) Tento cyklus reguluje teplotu vody a vykoná jemné pranie a odstreďovanie, aby znížil pokrčenie. Spotrebčí pridá niekoľko plákaní.

## 17. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu.  Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebčov. Nelikvidujte

spotrebčí označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recykláčnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



135998170-A-122021

CE

AEG